



**ESTADOS FINANCIEROS  
CONSOLIDADOS**

**Ejercicio Terminado al 31 de  
Diciembre de 2012 y 2011**

**AGUAS CORDILLERA S.A. Y FILIAL**

## Informe del Auditor Independiente

Señores  
Accionistas y Directores  
Aguas Cordillera S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Aguas Cordillera S.A. y afiliada, que comprenden los estados de situación financiera consolidados al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales por naturaleza, de cambios en el patrimonio neto y de flujo de efectivo directo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

### ***Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados***

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### ***Responsabilidad del auditor***

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados en base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

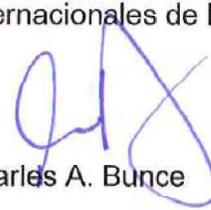
Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.



Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

**Opinión**

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Aguas Cordillera S.A. y afiliada al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.



Charles A. Bunce

ERNST & YOUNG LTDA.

Santiago, 25 de marzo de 2013

**ESTADOS FINANCIEROS  
CONSOLIDADOS**

**AGUAS CORDILLERA S.A. Y FILIAL**

**Estados de Situación Financiera Consolidados**  
**Estados de Resultados Integrales por Naturaleza Consolidados**  
**Estados de Flujos de Efectivo Consolidados**  
**Estado de Cambios en el Patrimonio Neto Consolidados**  
**Notas a los Estados Financieros Consolidados**



**Estados de Situación Financiera Consolidados**  
**Al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011**  
**(Miles de pesos – M\$)**

<b>ACTIVOS</b>	<b>Nota</b>	<b>31-12-2012</b>	<b>31-12-2011</b>
		<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	9.716.568	925.137
Otros activos no financieros		160.772	176.251
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	7	9.337.894	9.671.007
Cuentas por cobrar a Entidades Relacionadas	8	71.184	10.993.518
Inventarios	9	157.616	140.675
Activos por impuestos		404.447	825.789
<b>Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios</b>		<b>19.848.481</b>	<b>22.732.377</b>
<b>TOTAL ACTIVOS CORRIENTES</b>		<b>19.848.481</b>	<b>22.732.377</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES</b>			
Otros activos financieros	7	0	1.532.007
Otros activos no financieros		49.711	56.115
Derechos por cobrar	7	2.126.815	1.760.452
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación		1.731.837	175.818
Activos intangibles distintos de la plusvalía	10	122.759.154	122.636.286
Propiedades, Planta y Equipo	11	120.429.507	120.805.521
<b>TOTAL ACTIVOS NO CORRIENTES</b>		<b>247.097.024</b>	<b>246.966.199</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>266.945.505</b>	<b>269.698.576</b>

Las notas adjuntas de la 1 a la 24 forman parte integral de estos Estados Financieros Consolidados



**Estados de Situación Financiera Consolidados**  
**Al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011**  
**(Miles de pesos – M\$)**

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>Nota</b>	<b>31-12-2012</b> <b>M\$</b>	<b>31-12-2011</b> <b>M\$</b>
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>			
Otros pasivos financieros	7	12.507.560	8.261.464
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	7	11.147.907	9.576.640
Cuentas por pagar a Entidades Relacionadas	8	4.932.703	3.300.615
Otras provisiones	13	48.247	46.825
Provisiones por beneficios a los empleados	17	409.490	431.621
Otros pasivos no financieros		1.070.797	119.342
<b>Total de pasivos corrientes distintos de los pasivos incluidos en grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta</b>		<b>30.116.704</b>	<b>21.736.507</b>
<b>PASIVOS CORRIENTES TOTALES</b>		<b>30.116.704</b>	<b>21.736.507</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>			
Otros pasivos financieros	7	27.418.507	32.147.184
Otras cuentas por pagar	7	196.370	201.643
Otras provisiones	13	1.094.239	1.066.784
Pasivo por impuestos diferidos	21	8.958.379	7.784.386
Provisiones por beneficios a los empleados	17	1.000.370	739.976
Otros pasivos no financieros	7	2.412.586	1.532.007
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>		<b>41.080.451</b>	<b>43.471.980</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>			
Capital emitido		153.608.183	153.608.183
Ganancias acumuladas		103.200.403	111.913.925
Otras participaciones en el patrimonio		-61.060.426	-61.032.198
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>195.748.160</b>	<b>204.489.910</b>
Participaciones no controladoras		190	179
<b>PATRIMONIO TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>195.748.350</b>	<b>204.490.089</b>
<b>TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS</b>		<b>266.945.505</b>	<b>269.698.576</b>

Las notas adjuntas de la 1 a la 24 forman parte integral de estos Estados Financieros Consolidados



**Estados de Resultados Integrales por Naturaleza Consolidados  
Al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011  
(Miles de pesos – M\$)**

<b>ESTADO DE RESULTADO</b>	<b>Nota</b>	<b>31-12-2012 M\$</b>	<b>31-12-2011 M\$</b>
<b>ESTADO DE RESULTADO</b>			
Estado de Resultados			
Ingresos de actividades ordinarias	15	50.127.749	49.824.267
Materias primas y consumibles utilizados		-3.134.667	-3.136.143
Gastos por beneficios a los empleados	17	-3.343.762	-3.166.909
Gasto por depreciación y amortización		-5.128.850	-5.050.592
Reversión de pérdidas por deterioro de valor (Pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el resultado del periodo	12	0	-623.064
Otros gastos, por naturaleza	18	-16.364.706	-16.049.384
Otras ganancias	4	16.165	1.427.091
Ingresos financieros	4	1.552.538	1.404.713
Costos financieros	4	-2.222.081	-2.143.235
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación		65.787	24.626
Diferencias de cambio	19	-1.883	90
Resultados por unidades de reajuste		-947.225	-1.076.979
<b>Ganancia antes de impuestos</b>		<b>20.619.065</b>	<b>21.434.481</b>
Gasto por impuestos a las ganancias	21	4.748.657	3.071.219
<b>Ganancia procedente de operaciones continuadas</b>		<b>15.870.408</b>	<b>18.363.262</b>
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas		0	0
<b>Ganancia</b>		<b>15.870.408</b>	<b>18.363.262</b>
<b>Ganancia atribuible a</b>			
<b>Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>15.870.397</b>	<b>18.363.246</b>
Ganancia , atribuible a participaciones no controladoras		11	16
<b>Ganancia</b>		<b>15.870.408</b>	<b>18.363.262</b>
<b>Ganancias por acción</b>			
<b>Ganancia por acción básica</b>			
Ganancia por acción básica en operaciones continuadas		317	366
Ganancia (pérdida) por acción básica en operaciones discontinuadas		0	0
<b>Ganancia por acción básica</b>		<b>317</b>	<b>366</b>

<b>ESTADO DE RESULTADOS INTEGRAL</b>	<b>Nota</b>	<b>31-12-2012 M\$</b>	<b>31-12-2011 M\$</b>
<b>Ganancia</b>		<b>15.870.408</b>	<b>18.363.262</b>
<b>Resultado integral total</b>		<b>15.870.408</b>	<b>18.363.262</b>
<b>Resultado integral atribuible a</b>			
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora		15.870.397	18.363.246
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras		11	16
<b>Resultado integral total</b>		<b>15.870.408</b>	<b>18.363.262</b>

Las notas adjuntas de la 1 a la 24 forman parte integral de estos Estados Financieros Consolidados



**Estados de Flujos de Efectivo Directo Consolidados  
Al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011  
(Miles de pesos – M\$)**

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO DIRECTO	NOTA	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
<b>Fujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		59.323.646	56.644.674
Cobros procedentes de primas y prestaciones, anualidades y otros beneficios de pólizas suscritas		2.733	1.416.097
Otros cobros por actividades de operación		1.337.746	1.029.578
Clases de pagos			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		-21.957.105	-20.335.036
Pagos a y por cuenta de los empleados		-3.140.607	-3.225.319
Pagos por primas y prestaciones, anualidades y otras obligaciones derivadas de las pólizas suscritas		-176.481	-144.423
Otros pagos por actividades de operación		-5.644.132	-4.460.452
Dividendos recibidos		13.546	93.553
Intereses pagados		-558.737	-917.666
Intereses recibidos		1.117.150	639.050
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)		-3.084.633	-3.261.158
Otras entradas (salidas) de efectivo		-62.471	-139.501
<b>Fujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		<b>27.170.655</b>	<b>27.339.397</b>
<b>Fujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades		0	-25
Préstamos a entidades relacionadas		-1.753.894	-37.021.000
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo		10.000	0
Compras de propiedades, planta y equipo		-2.513.233	-3.176.268
Cobros a entidades relacionadas		12.585.680	29.702.320
<b>Fujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		<b>8.328.553</b>	<b>-10.494.973</b>
<b>Fujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>			
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		5.159.896	2.661.815
Importes procedentes de préstamos de corto plazo		4.322.246	0
<b>Total importes procedentes de préstamos</b>		<b>9.482.142</b>	<b>2.661.815</b>
Préstamos de entidades relacionadas		0	868.903
Pagos de préstamos		-7.976.000	0
Pagos de préstamos a entidades relacionadas		-3.630.000	-7.115.701
Dividendos pagados		-24.583.919	-13.816.915
<b>Fujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		<b>-26.707.777</b>	<b>-17.401.898</b>
<b>Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>		<b>8.791.431</b>	<b>-557.474</b>
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>8.791.431</b>	<b>-557.474</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del periodo</b>		<b>925.137</b>	<b>1.482.611</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo</b>	<b>6</b>	<b>9.716.568</b>	<b>925.137</b>

Las notas adjuntas de la 1 a la 24 forman parte integral de estos Estados Financieros Consolidados



**Estado de Cambios en el Patrimonio Neto**  
**Al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011**  
**(Miles de pesos – M\$)**

	Nota	Capital emitido	Otras participaciones en el patrimonio	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
<b>Saldo Inicial Período Actual 01/01/2012</b>		153.608.183	-61.032.198	111.913.925	204.489.910	179	204.490.089
<b>Saldo Inicial Reexpresado</b>		153.608.183	-61.032.198	111.913.925	<b>204.489.910</b>	179	<b>204.490.089</b>
<b>Resultado Integral</b>							
<b>Resultado integral</b>				15.870.397	<b>15.870.397</b>	11	<b>15.870.408</b>
<b>Dividendos</b>				-24.583.919	<b>-24.583.919</b>		<b>-24.583.919</b>
<b>Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios</b>			-28.228		<b>-28.228</b>	0	<b>-28.228</b>
<b>Total de cambios en patrimonio</b>		0	-28.228	-8.713.522	<b>-8.741.750</b>	11	<b>-8.741.739</b>
<b>Saldo Final Período Actual 31/12/2012</b>	<b>3</b>	<b>153.608.183</b>	<b>-61.060.426</b>	<b>103.200.403</b>	<b>195.748.160</b>	<b>190</b>	<b>195.748.350</b>

	Nota	Capital emitido	Otras participaciones en el patrimonio	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
<b>Saldo Inicial Período Anterior 01/01/2011</b>		153.608.183	-61.032.198	107.367.594	<b>199.943.579</b>	163	<b>199.943.742</b>
<b>Saldo Inicial Reexpresado</b>		153.608.183	-61.032.198	107.367.594	<b>199.943.579</b>	163	<b>199.943.742</b>
<b>Resultado Integral</b>							
<b>Ganancia</b>				18.363.246	<b>18.363.246</b>	16	<b>18.363.262</b>
<b>Dividendos</b>				-13.816.915	<b>-13.816.915</b>		<b>-13.816.915</b>
<b>Total de cambios en patrimonio</b>		0	0	4.546.331	<b>4.546.331</b>	16	<b>4.546.347</b>
<b>Saldo Final Período Anterior 31/12/2011</b>	<b>3</b>	<b>153.608.183</b>	<b>-61.032.198</b>	<b>111.913.925</b>	<b>204.489.910</b>	<b>179</b>	<b>204.490.089</b>

Las notas adjuntas de la 1 a la 24 forman parte integral de estos Estados Financieros Consolidados



**ESTADOS FINANCIEROS  
CONSOLIDADOS**

**AGUAS CORDILLERA S.A. Y FILIAL**

**Notas a los Estados Financieros**



## INDICE

	Página
1. Información general _____	12
2. Bases de preparación y políticas contables _____	12
2.1 Bases de preparación de los estados financieros _____	12
2.2 Políticas contables _____	14
A. Bases de consolidación _____	14
B. Segmentos operativos _____	14
C. Activos intangibles distintos de la plusvalía _____	15
D. Propiedades, planta y equipo _____	15
E. Deterioro del valor de activos tangibles e intangibles excepto la plusvalía _____	17
F. Arrendamientos _____	17
G. Activos financieros _____	18
H. Inventarios _____	20
I. Transacciones en moneda extranjera _____	21
J. Pasivos financieros _____	21
K. Instrumentos financieros derivados y contabilidad de cobertura _____	21
L. Provisiones y pasivos contingentes _____	22
M. Política de dividendos _____	22
N. Beneficios a los empleados _____	22
Ñ. Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos _____	23
O. Ingresos ordinarios _____	24
P. Información sobre medio ambiente _____	25
Q. Estado de flujo de efectivo consolidado _____	25
R. Contratos de construcción _____	25
S. Costos de financiamiento capitalizado _____	26
T. Reclasificaciones _____	26
3. Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora _____	26
4. Otros ingresos y gastos _____	27
5. Estados financieros consolidados e individuales _____	28
6. Efectivo y equivalentes al efectivo _____	29
7. Instrumentos financieros _____	29
8. Información a revelar sobre entidades relacionadas _____	35
9. Inventarios _____	37
10. Activos intangibles distintos de la plusvalía _____	37
11. Propiedades, planta y equipo _____	40
12. Deterioro del valor de los activos _____	41
13. Provisiones y pasivos contingentes _____	42
14. Garantías y restricciones _____	44
15. Ingresos ordinarios _____	45
16. Arrendamiento _____	45
17. Beneficios a los empleados _____	46
18. Otros gastos por naturaleza _____	49
19. Diferencias de cambio _____	49
20. Costos de financiamiento capitalizados _____	49
21. Impuestos a las ganancias e impuestos diferidos _____	50
22. Segmentos de negocios _____	52
23. Medio ambiente _____	52
24. Hechos ocurridos después de la fecha del estado de situación financiera _____	53



## 1. INFORMACION GENERAL

Aguas Cordillera S.A. (en adelante la "Sociedad") y su filial son parte del Grupo Aguas Andinas (en adelante el "Grupo"). Su domicilio legal es Avenida Presidente Balmaceda N°1398, Santiago, Chile y su Rut es 96.809.310-K.

Aguas Cordillera S.A. se constituyó como Sociedad Anónima abierta por escritura pública el 22 de abril del año 1996 en Santiago, ante el Notario Público Señor Rene Benavente Cash. Un extracto de los estatutos fue publicado en el Diario Oficial del día 4 de mayo de 1996 y ratificado con fecha 9 de mayo del mismo año, quedando inscrita en el Registro de Comercio a fojas 14.143, N° 8.258 y ratificado a fojas 11.059, N°8.996 ambos del año 1996 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

La Sociedad y su filial Aguas Manquehue S. A., tienen por objeto social, según lo establece el artículo segundo de sus Estatutos Sociales, la prestación de servicios sanitarios, que contempla la construcción y explotación de servicios públicos destinados a producir y distribuir agua potable y recolectar y disponer aguas servidas. Su actual área de concesión está distribuida en las comunas de Vitacura, Las Condes, Lo Barnechea, Colina y Lampa.

La Sociedad Aguas Cordillera S. A. y su filial Aguas Manquehue S. A. se encuentran inscritas en el Registro Especial de Entidades Informantes de la Superintendencia de Valores y Seguros con el N° 170 y N° 2, respectivamente. Como empresas del sector sanitario son fiscalizadas por la Superintendencia de Servicios Sanitarios, en conformidad con la Ley N° 18.902 y los Decretos con Fuerza de Ley N° 382 y N° 70, ambos del año 1988.

A efectos de la preparación de los estados financieros consolidados, se entiende que existe un grupo cuando la matriz tiene una o más entidades filiales, siendo éstas sobre las que la matriz tiene el control ya sea de forma directa o indirecta. Las políticas contables aplicadas en la elaboración de los estados financieros consolidados del Grupo se detallan en la Nota 2.2.

La sociedad controladora directa es Aguas Andinas S.A., cuya entidad controladora directa es Inversiones Aguas Metropolitanas S.A. ("IAM"), sociedad anónima que es controlada por Sociedad General de Aguas Barcelona S.A. ("Agbar"), entidad con base en España y una de las mayores operadoras de servicios sanitarios a nivel mundial, la que a su vez es controlada por Suez Environnement (Francia), siendo ésta controlada por GDF (Francia).

## 2. BASES DE PREPARACIÓN Y POLÍTICAS CONTABLES

### 2.1 Bases de preparación de los Estados Financieros

Los presentes estados financieros consolidados corresponden al estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011 y los resultados integrales de sus operaciones, los cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por el ejercicio de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas NIIF, de acuerdo a lo establecido en la Circular N°1.924 de 24 de abril de 2009, Oficio circular N° 556 del 03 de diciembre de 2009 y Oficio Circular N°658 del 2 de febrero de 2011 de la Superintendencia de Valores y Seguros (S.V.S.).

La Sociedad y su Filial cumplen con todas las condiciones legales del entorno en el que desarrolla sus operaciones, en particular las filiales sanitarias con respecto a las regulaciones propias del sector



sanitario. Ambas sociedades, presentan condiciones de operación normal en cada ámbito en el que desarrollan sus actividades, sus proyecciones muestran una operación rentable y tiene capacidad para acceder al sistema financiero para financiar sus operaciones, lo que a juicio de la administración determina su capacidad de continuar como empresa en marcha, según lo establecen las normas contables bajo las que se emiten estos estados financieros.

### Moneda funcional

Los estados financieros individuales de cada una de las entidades la Sociedad se presentan en la moneda del entorno económico principal en el cual operan las sociedades (Moneda funcional). Para propósitos de los estados financieros consolidados, los resultados y la posición financiera de cada sociedad del Grupo son expresados en pesos chilenos, el cual, es la moneda funcional de la Sociedad y la moneda de presentación para los estados financieros consolidados.

### Nuevos pronunciamientos contables

Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
IFRS 9, Instrumentos Financieros, clasificación y medición	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015
IFRS 10, Estados Financieros consolidados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
IFRS 11, Acuerdos conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
IFRS 12, Revelaciones de participación en otras entidades	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
IFRS 13, Medición al valor justo	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
IFRIC 20, Costos de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

Nuevas y enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
IFRS 7, Instrumentos Financieros: revelaciones	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de julio 2013
NIC 12, Impuesto a las ganancias	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2012
IFRS 10, Estados Financieros Consolidados	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IFRS 11, Acuerdos Conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IFRS 12 Revelaciones de participación en otras entidades	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 1 Presentación de Estados Financieros	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 16 Propiedad, Planta y Equipo	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 19, Beneficios a los empleados	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 27 Estados Financieros separados	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 28, Inversiones en asociadas y negocios conjuntos	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 32, Instrumentos Financieros presentación	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013
IAS 34, Información Financiera resumida	Períodos anuales iniciados en o después del 01 de enero 2013

La Administración de la Sociedad y su Filial se encuentra analizando el eventual impacto que tendrán las normas y enmiendas, antes descritas, en los estados financieros consolidados del Grupo.

### Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros consolidados es responsabilidad del Directorio de la Sociedad, el que manifiesta que se han aplicado la totalidad de los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). El Directorio, en sesión de fecha 25 de marzo de 2013, aprobó los presentes estados financieros consolidados.



Los estados financieros consolidados de Aguas Cordillera S.A. y Filial correspondientes al ejercicio 2011 fueron aprobados por su Directorio en Sesión celebrada el día 27 de febrero de 2012.

En la preparación de los estados financieros se han utilizado estimaciones realizadas tales como:

- Vida útil de activos fijos e intangibles
- Pérdidas por deterioro de activos
- Hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de beneficios de terminación de empleados
- Hipótesis empleadas para el cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros
- Ingresos por suministros pendientes de facturación
- Provisiones por compromisos adquiridos con terceros
- Riesgos derivados de litigios vigentes

A pesar de que estas estimaciones y juicios se realizaron en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados es posible que acontecimientos que puedan ocurrir en el futuro obliguen a modificarlos (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se registraría en forma prospectiva, en el momento de conocida la variación, reconociendo los efectos de dichos cambios en los correspondientes estados financieros consolidados futuros.

## **2.2 Políticas contables**

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados.

### **A. Bases de consolidación**

Los estados financieros consolidados incluyen los estados financieros de la Sociedad y la entidad controlada por la Sociedad (Filial Aguas Manquehue S.A.). Filiales son aquellas entidades sobre las cuales la matriz tiene el poder para dirigir las políticas financieras y de operación que generalmente viene acompañado de una participación superior al 50% de los derechos de voto. Al evaluar si la Sociedad controla otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean actualmente ejercidos o convertidos. Las filiales se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control a la Sociedad, y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

En el proceso de consolidación se eliminan todas las transacciones, saldos, pérdidas y ganancias entre las entidades del Grupo.

La Sociedad y su Filial presentan uniformidad en las políticas utilizadas.

### **B. Segmentos operativos**

NIIF 8 establece las normas para informar respecto de los segmentos operativos y revelaciones relacionadas para productos y servicios. Los segmentos operativos son definidos como componentes de una entidad para los cuales existe información financiera separada que es regularmente revisada por la Administración para la toma de decisiones sobre los recursos que deben asignarse a los segmentos y evaluar su desempeño.

El Grupo gestiona y mide el desempeño de sus operaciones por segmento de negocio. Los segmentos operativos informados internamente son los siguientes:

- Operaciones relacionadas con el giro de sanitarias (agua).
- Operaciones no relacionadas con el giro de sanitarias (no Aguas).



## **C. Activos intangibles distintos de la plusvalía**

La Sociedad reconoce un activo intangible identificable cuando pueda demostrar que es probable que los beneficios económicos futuros que se han atribuido al mismo fluyan a la entidad y el costo puede ser valorado correctamente.

### **i. Activos intangible adquiridos en forma separada**

Los activos intangibles adquiridos en forma separada se presentan al costo menos amortización acumulada y pérdidas por deterioro acumuladas. La amortización es calculada en forma lineal utilizando las vidas útiles estimadas. Las vidas útiles estimadas y el método de amortización es revisado al cierre de cada estado de situación, contabilizando el efecto de cualquier cambio de la estimación de forma prospectiva.

### **ii. Método de amortización para intangibles**

#### **Intangibles vida útil definida**

El método de amortización aplicado por la Compañía refleja el patrón al cual se espera que sean utilizados, por parte de la entidad, los beneficios económicos futuros del activo. Para tal efecto, la Sociedad utiliza el método de depreciación lineal.

#### **Programas informáticos**

La vida útil estimada para los software es de 4 años, para aquellos otros activos de vida útil definida, el período de vida útil en el cual se amortizan corresponde a los períodos definidos en los contratos o derechos que los originan.

#### **Intangibles de vida útil Indefinida**

Los intangibles de vida útil indefinida corresponden principalmente a derechos de agua y servidumbres, los cuales fueron obtenidos con carácter de indefinidos, según lo establecen los contratos de adquisición y los derechos obtenidos de la Dirección General de Aguas, dependiente del Ministerio de Obras Públicas. Dichos activos no están sujetos a amortización, en su lugar, al cierre de cada ejercicio se realiza una prueba de deterioro según NIC 36.

#### **Determinación de vida útil**

Los factores que deben considerarse para la estimación de la vida útil son, entre otros, los siguientes:

- Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.
- Vida predecible del negocio o industria.
- Factores económicos (obsolescencia de productos, cambios en la demanda).
- Reacciones esperadas por parte de competidores actuales o potenciales.
- Factores naturales, climáticos y cambios tecnológicos que afecten la capacidad para generar beneficios.

La vida útil puede requerir modificaciones durante el tiempo debido a cambios en estimaciones como resultado de cambios en supuestos acerca de los factores antes mencionados.

## **D. Propiedades, planta y equipo**

La Sociedad utiliza el método del costo para la valorización de propiedades, planta y equipo. El costo histórico incluye gastos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien.



Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir al Grupo y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurren.

### **Método de depreciación y vida útil estimada para propiedades, planta y equipo:**

El método de depreciación aplicado por la Sociedad refleja el patrón al cual se espera que los activos sean utilizados por parte de la entidad durante el período en que éstos generen beneficios económicos. Para tal efecto, la Sociedad utiliza el método de depreciación lineal a lo largo de su vida útil técnica, la cual se sustenta en estudios preparados por expertos independientes (empresas externas especialistas). El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre del Estado de Situación Financiera.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable (Nota 11).

### **Vidas útiles**

Las vidas útiles consideradas para efectos del cálculo de la depreciación se sustentan en estudios técnicos preparados por empresas externas especialistas, las cuales se revisan en la medida que surjan antecedentes que permitan considerar que la vida útil de algún activo se ha modificado.

La asignación de la vida útil total para los activos se realiza sobre la base de varios factores, incluyendo la naturaleza del equipo. Tales factores incluyen generalmente:

1. Naturaleza de los materiales componentes de los equipos o construcciones.
2. Medio de operación de los equipos
3. Intensidad del uso
4. Limitaciones legales, regulatorias o contractuales.

El rango de vida útil (en años) por tipo de activos es el siguiente:

<b>ITEM</b>	<b>Vida útil (años) Mínima</b>	<b>Vida útil (años) Máxima</b>
Edificios	25	80
Planta y equipo	5	50
Equipamiento de tecnologías de la información	4	4
Instalaciones fijas y accesorios	5	80
Vehículos de motor	7	10
Mejoras de bienes arrendados	5	5
Otras propiedades, planta y equipo	5	80

### **Política de estimación de costos por desmantelamiento, retiro o rehabilitación de propiedades, planta y equipo:**

Debido que no existen obligaciones contractuales u otra exigencia constructiva como las mencionadas por las NIIF en el marco regulatorio, el concepto de costos de desmantelamiento no es aplicable a la fecha de los presentes estados financieros.



## **Política de ventas de activos fijos**

Los resultados por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se registran en el Estado de Resultados Integrales Consolidado.

## **E. Deterioro del valor de activos tangibles e intangibles excepto la plusvalía**

En cada fecha de cierre del Estado de Situación Financiera, la sociedad y su filial revisan los valores libros de sus activos tangibles e intangibles con vida útil definida para determinar si existen indicadores de que dichos activos han sufrido una pérdida por deterioro. Si tales indicadores existen, se estima el valor recuperable de los activos para determinar el monto de la pérdida por deterioro (si existe). Cuando no es posible estimar el monto recuperable de un activo en particular, el Grupo estima el valor recuperable de la Unidad Generadora de Efectivo (UGE) a la cual pertenece el activo.

Los activos intangibles con vidas útiles indefinidas se someten a pruebas anuales de deterioro y cuando existan indicadores de que el activo tangible podría haber sufrido un deterioro de su valor, antes de finalizar dicho período.

El valor recuperable es el monto mayor entre el valor razonable menos los costos de venta y el valor en uso. Para la estimación del valor en uso, los flujos futuros de caja estimados son descontados a su valor presente utilizando una tasa de descuento antes de impuestos que refleje tanto las condiciones actuales de mercado del valor del dinero en el tiempo así como los riesgos específicos asociados al activo.

Cuando se estima que el valor recuperable de un activo o UGE es menor que su valor libros, el valor libros de ese activo o UGE es ajustado a su valor recuperable reconociendo inmediatamente en resultados una pérdida por deterioro. Cuando se revierte una pérdida por deterioro, el valor libros del activo o la unidad generadora de efectivo es ajustado a la estimación revisada de su valor recuperable, siempre que el valor libros ajustado no exceda el valor libros que se habría determinado si no se hubiera reconocido ninguna pérdida por deterioro del activo o UGE en ejercicios anteriores.

## **F. Arrendamientos**

### **i. Arrendamientos financieros**

Los arriendos se clasifican como arrendamientos financieros cuando los términos del arriendo transfieren sustancialmente todos los riesgos y beneficios de la propiedad al arrendatario. Todos los otros arriendos se clasifican como arrendamientos operativos.

Los activos adquiridos mediante arrendamiento financiero se reconocen inicialmente como activos del Grupo a su valor razonable al inicio del arrendamiento o, si éste fuera menor, al valor actual de los pagos mínimos por el arrendamiento. La obligación correspondiente por el arrendamiento se incluye en el estado de situación como una obligación por el arrendamiento financiero.

Los activos vendidos mediante arrendamientos financieros se reconocen inicialmente en el estado de situación y se presentan como una partida por cobrar, por un importe igual al de la inversión neta en el arrendamiento.

En esta operación son transferidos todos los riesgos por el arrendador y por ello las sucesivas cuotas a cobrar por el mismo se consideran como ingresos en cada período.

Los pagos mínimos por arrendamiento son asignados entre los cargos financieros y la reducción de la obligación. Los cargos financieros son llevados directamente a resultados, a menos que estén directamente relacionados con los activos calificados, en cuyo caso son capitalizados de acuerdo con la



política general de los costos de financiamiento del Grupo. Los arriendos contingentes se reconocen como gastos en los períodos en que se incurren.

Actualmente Aguas Cordillera y Aguas Manquehue no presentan arriendos financieros al cierre del ejercicio.

## **ii. Arrendamientos operativos**

Los pagos de arrendamientos operativos se reconocen como gasto en forma lineal durante la vigencia del arrendamiento, excepto cuando otra base sistemática sea más representativa para reflejar el patrón temporal en el cual se consumen los beneficios económicos del activo arrendado. Los arriendos contingentes se reconocen como gastos en el periodo en el que se incurren.

En el evento que se reciban incentivos de arriendo con el objeto de acordar un arrendamiento operativo, tales incentivos se reconocen como un pasivo. El beneficio acumulado por incentivos es reconocido linealmente como una reducción del gasto de arrendamiento, salvo cuando otra base sistemática sea más representativa para reflejar el patrón temporal en el cual se consumen los beneficios económicos del activo arrendado.

## **iii. Arrendamientos implícitos**

La sociedad y su filial revisan sus contratos para verificar la eventual existencia de arrendamientos implícitos, de acuerdo con CINIIF 4.

## **G. Activos financieros**

Las adquisiciones y enajenaciones de instrumentos financieros se reconocen en la fecha de negociación, es decir, la fecha en que la Sociedad se compromete a adquirir o vender el activo. Las inversiones se dan de baja cuando los derechos a recibir flujos de efectivo de las inversiones se han transferido y la Sociedad ha traspasado sustancialmente todos los riesgos y beneficios derivados de su titularidad.

Los activos financieros se clasifican en las siguientes categorías:

- Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados
- Inversiones mantenidas hasta su vencimiento
- Préstamos y cuentas por cobrar
- Activos financieros disponibles para la venta

La clasificación depende de la naturaleza y el propósito de los activos financieros y se determina en el momento de su reconocimiento inicial.

Aguas Cordillera y su filial invierte en instrumentos de bajo riesgo, que cumplan con estándares de clasificación establecidas en sus políticas de inversión. Es así, que los fondos mutuos de inversión deben tener una clasificación AAfm / M1 (Cuotas con muy alta protección ante la pérdida, asociados a riesgos crediticios /cuotas con la más baja sensibilidad ante los cambios en las condiciones económicas). Los depósitos a plazo fijo y pactos, contratados son instrumentos con clasificación N-1 (Instrumentos con la más alta capacidad de pago del capital e intereses en los términos y plazos pactados).

Las instituciones emisoras de estos instrumentos corresponden a sociedades bancarias o filiales de Bancos, con clasificación de riesgo N-1 y sus instrumentos tienen una clasificación de riesgo de al menos AA (con una muy alta capacidad de pago del capital e intereses en los términos y plazos pactados, la cual no se vería afectada en forma significativa ante posibles cambios en el emisor, a la industria a que pertenece o en la economía).



### **i. Método de tasa de interés efectiva**

El método de tasa de interés efectiva corresponde al método de cálculo del costo amortizado de un activo o pasivo financiero y de la asignación de los ingresos/gastos por intereses durante todo el período correspondiente. La tasa de interés efectiva corresponde a la tasa que descuenta exactamente los flujos futuros de efectivo estimados por cobrar durante la vida esperada del activo financiero, y hace el Valor Actual Neto (VAN) igual a su monto nominal.

### **ii. Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados**

Los activos financieros se presentan a valor razonable a través de resultados cuando el activo financiero es mantenido para negociar o se designa como a valor razonable con cambios en resultados.

Un activo financiero se clasifica como mantenido para negociar, si:

- Se ha adquirido principalmente con el propósito de venderlo o volver a comprarlo en un futuro inmediato; o
- Forma parte de una cartera de instrumentos financieros identificados, la cual el Grupo gestiona conjuntamente y para la cual existe evidencia de un patrón reciente y real de obtención de beneficios a corto plazo; o
- Es un derivado que no ha sido designado ni es efectivo como un instrumento de cobertura

Un activo financiero que no sea mantenido para negociar se puede clasificar a valor razonable con cambios en resultados en el reconocimiento inicial, si:

- Dicha designación elimina o reduce significativamente alguna inconsistencia de la valorización o en el reconocimiento que surgiría, al utilizar diferentes criterios para valorizar activos, o para reconocer pérdidas o ganancias de los mismos sobre bases diferentes; o
- El activo financiero forma parte de un grupo de activos financieros, que se gestiona y evalúa su rendimiento según el criterio del valor razonable, de acuerdo con la estrategia de inversión y de administración del riesgo documentada por la compañía; o
- Es un derivado implícito que tiene que separarse de su contrato original según lo indicado por IAS 39.

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados, se valorizan a valor razonable y cualquier pérdida o ganancia resultante se reconoce en resultados. La pérdida o ganancia neta reconocida en los resultados incluye cualquier dividendo o interés percibido sobre el activo financiero.

### **iii. Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento**

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento corresponden a activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y fechas establecidas de vencimiento que el Grupo tiene la intención y capacidad de mantener hasta el vencimiento. Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento se registran al costo amortizado usando el método de la tasa de interés efectiva menos cualquier deterioro del valor, y los ingresos se reconocen sobre la base de la rentabilidad efectiva. A la fecha de cierre estos estados financieros la sociedad y filial no presentan activos mantenidos hasta su vencimiento.

### **iv. Préstamos y cuentas por cobrar**

Los deudores comerciales, préstamos y otras cuentas por cobrar son activos financieros no derivados los cuales tienen pagos fijos o determinables y no se cotizan en un mercado activo y se clasifican como préstamos y cuentas por cobrar. Los préstamos y cuentas por cobrar se valorizan al costo amortizado usando el método de la tasa de interés efectiva, menos cualquier pérdida por deterioro, excepto para las cuentas por cobrar de corto plazo donde el reconocimiento de intereses sería inmaterial.



## **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

Los deudores comerciales, corresponden a los importes facturados por consumos de agua potable, servicios de alcantarillado, tratamiento de aguas servidas y otros servicios y, a los ingresos devengados por consumos realizados entre la fecha de la última lectura (según calendario mensual establecido) y la fecha de cierre del Estado Financiero. Estos son registrados a valor neto de la estimación de deudores incobrables o de baja probabilidad de cobro.

La política de deudores comerciales está sujeta a la política de crédito, la cual establece las condiciones de pago, así como también los distintos escenarios a pactar de los clientes morosos.

## **Política de deterioro de deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

La sociedad evalúa periódicamente la pérdida de valor que afecta a sus activos financieros. El importe es registrado en la cuenta provisión, resultando de la diferencia entre el importe en libros del activo y el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. El importe en libros del activo se reduce a medida que se utiliza la cuenta de provisión y la pérdida se reconoce en el estado de resultados integrales consolidado dentro de "otros gastos". Cuando una cuenta por cobrar sea incobrable, se regulariza contra la cuenta de provisión para las cuentas a cobrar.

Las estimaciones están basadas en la siguiente situación histórica: considerando las estadísticas de recuperación, las cuales indican que luego del octavo mes de facturación impaga, su posibilidad de recaudación es marginal, en otras palabras, la probabilidad de recuperar un valor facturado es mínima.

Para Aguas Cordillera S.A. y Aguas Manquehue S.A., los clientes con deudas superiores a 8 meses se provisionan en un 100% del saldo convenido.

Los documentos por cobrar se provisionan en un 100% sobre la deuda vencida.

### **v. Activos financieros disponibles para la venta**

Los activos financieros disponibles para la venta son instrumentos financieros no derivados que no califican para ser clasificados en las tres categorías anteriores o son designados específicamente como disponibles para la venta. Estos se registran al valor razonable. Las pérdidas y ganancias originadas de los cambios del valor razonable se reconocen directamente en Patrimonio, en la cuenta reserva de activos disponibles para la venta, excepto por las pérdidas por deterioro, los intereses calculados usando el método de la tasa efectiva y las pérdidas y/o ganancias en moneda extranjera de items monetarios, las cuales se reconocen directamente en resultados. Cuando el activo financiero se venda o se determina que se encuentra deteriorado, la pérdida o ganancia acumulada reconocida previamente en reservas de activos disponibles para la venta es llevada a resultados del período.

A la fecha de cierre de estos estados financieros, Aguas Cordillera S.A. y Filial no mantienen activos financieros disponibles para la venta.

## **H. Inventarios**

Los materiales, repuestos e insumos se presentan valorizados a su costo de adquisición, el cual no excede el valor neto de realización. El método de costeo corresponde al costo promedio ponderado. Anualmente, se efectúa la valorización de aquellos inventarios sin rotación los últimos doce meses, y se deja registrado a valor de mercado si fuera menor.



## I. Transacciones en moneda extranjera

Los activos y pasivos en monedas extranjeras, se presentan a los respectivos tipos de cambio vigentes al cierre de cada ejercicio, de acuerdo a las siguientes paridades:

Moneda	31-12-2012 \$	31-12-2011 \$
Dólar Estadounidense	479,96	519,20
Euro	634,45	672,97

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados integrales.

Las diferencias de cambio se registran en los resultados del ejercicio en que se devengan.

## J. Pasivos financieros

Los préstamos, obligaciones con el público y similares se registran inicialmente a su valor razonable, neto de los costos incurridos en la transacción. Posteriormente, se valoran a costo amortizado, utilizando la tasa de interés efectiva, salvo para aquellas operaciones para las que se han suscrito contratos de cobertura que se valoran de acuerdo al siguiente acápite.

## K. Instrumentos financieros derivados y contabilidad de cobertura

La utilización de instrumentos financieros derivados por parte de Aguas Cordillera S.A. y filial se basa en las políticas de gestión de riesgos financieros del Grupo, las cuales establecen las directrices para su uso.

Aguas Cordillera S.A. y filial no usa instrumentos financieros derivados con fines especulativos, sino que los utiliza exclusivamente como instrumentos de cobertura para mitigar los riesgos de tasa de interés y de moneda extranjera sobre partidas existentes a las que se ha expuesto por razón de sus operaciones.

El tratamiento de las operaciones de cobertura con instrumentos derivados es el siguiente:

### Coberturas de valor razonable

Los cambios en el valor de mercado de los instrumentos financieros derivados designados como instrumentos de cobertura, así como los ítems cubiertos, se registran con cargo o abono a los resultados financieros de las respectivas cuentas de resultado.

### Coberturas de flujos de caja y de inversión neta en moneda extranjera

Los cambios en el valor razonable de estos instrumentos financieros derivados se registran por la parte que es efectiva, directamente en una reserva de patrimonio neto denominado "cobertura de flujo de caja", mientras que la parte inefectiva se registra en resultados. El monto reconocido en patrimonio neto no se traspasa a la cuenta de resultados hasta que los resultados de las operaciones cubiertas se registren en la misma, o hasta la fecha de vencimiento de dichas operaciones.

En caso de discontinuación de la cobertura, la pérdida o ganancia acumulada a dicha fecha en el patrimonio neto se mantiene hasta que se realice la operación subyacente cubierta. En ese momento, la pérdida o ganancia acumulada en el patrimonio se revertirá sobre la cuenta de resultados afectando a



dicha operación.

Al cierre de cada ejercicio los instrumentos financieros son presentados a su valor razonable. En el caso de los derivados no transados en mercados formales, Aguas Cordillera S.A. y Filial utilizan para su valoración hipótesis basadas en las condiciones de mercado a dicha fecha.

### **Efectividad**

Una cobertura se considera altamente efectiva cuando los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo del subyacente directamente atribuibles al riesgo cubierto se compensan con los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo del instrumento de cobertura con una efectividad en un rango de 80% a 125%.

### **Derivado implícito**

Aguas Cordillera S.A. y Filial, también evalúa la existencia de derivados implícitos en contratos e instrumentos financieros para determinar si sus características y riesgos están estrechamente relacionados con el contrato principal, siempre que el conjunto no esté siendo contabilizado a valor razonable. En caso de no estar estrechamente relacionados, son registrados separadamente, contabilizando las variaciones de valor directamente en el estado de resultados.

A la fecha de cierre de estos Estados Financieros, el grupo no tiene instrumentos financieros derivados.

### **L. Provisiones y pasivos contingentes**

Las provisiones se reconocen cuando Aguas Cordillera S.A. y su Filial, tienen una obligación presente que es consecuencia de eventos pasados, y para la cual es probable que utilicen recursos para liquidar la obligación y sobre la cual pueda hacer una estimación razonable del monto de la obligación.

La cuantificación de las provisiones se realiza teniendo en consideración la mejor información disponible sobre el suceso y sus consecuencias y se reestima con ocasión de cada cierre contable. Las provisiones constituidas se utilizan para afrontar los riesgos específicos para los cuales fueron originalmente reconocidas, procediéndose a su revisión, total o parcial, cuando dichos riesgos desaparecen o disminuyen.

Son pasivos contingentes todas aquellas obligaciones posibles surgidas como consecuencia de sucesos pasados, cuya materialización futura y perjuicio patrimonial asociado se estima de baja probabilidad. De acuerdo con NIIF, Aguas Cordillera S.A. y Filial, no reconoce provisión alguna por estos conceptos, si bien, como es requerido, se encuentran detallados en caso de existir, en nota N° 13.

### **M. Política de dividendos**

La política de pago de dividendos es repartir el 50% de las utilidades de cada año, sujeto a la aprobación de la junta ordinaria de accionistas.

### **N. Beneficios a los empleados**

La obligación por la indemnización por años de servicio, que se estima devengarán los trabajadores que jubilen en Aguas Cordillera S.A. y Aguas Manquehue S.A., se registra a valor actuarial, determinado con el método de la unidad de crédito proyectada. Las ganancias y pérdidas actuariales sobre las indemnizaciones derivadas por cambios en las estimaciones o las variaciones en las tasas de rotación, mortalidad, de retiros anticipados por despidos, incrementos de sueldo, inflación ó tasa de descuento, se registran directamente en resultados.



La indemnización por años de servicio de la Sociedad y filial., se rige por lo que indica el Código del Trabajo, excepto el monto de indemnización a todo evento acumulada al 31 de diciembre de 2002 y el pago por despido de 1 sueldo sin tope de monto ni años, para los trabajadores que son parte de los contratos colectivos vigentes y a quienes, a través de su contrato individual de trabajo, se les hizo extensivo el mismo beneficio. El monto a todo evento acumulado a esa fecha se reajusta trimestralmente según la variación del índice de precios al consumidor. Asimismo los citados contratos colectivos establecen que los trabajadores que jubilen en Aguas Cordillera S.A. y Aguas Manquehue S.A., continúan devengando este beneficio con posterioridad a diciembre de 2002.

### **Supuestos actuariales**

La obligación de la Sociedad y filial por la indemnización devengada por los trabajadores hasta diciembre de 2002 y la obligación por la indemnización adicional que se estima devengarán los trabajadores que jubilen en la Sociedad se registra a valor actuarial, determinado de acuerdo con el método de la unidad de crédito proyectada con una tasa de descuento de 5.7% anual y con indicadores de mortalidad obtenidos de acuerdo a las tablas RV-2009 de la Superintendencia de Valores y Seguros y de rotación obtenido de estudios internos. Adicionalmente, existen indemnizaciones pactadas en contratos individuales, las que se contabilizan bajo el mismo método.

Los anticipos otorgados al personal con cargo a dicho fondo se presentan deduciendo las obligaciones vigentes. Ellos serán imputados en la liquidación final en forma reajustada, de acuerdo con lo estipulado en los citados convenios.

Las ganancias y pérdidas actuariales sobre las indemnizaciones derivadas por cambios en las estimaciones o las variaciones en las tasas de rotación, mortalidad, de retiros anticipados por despidos, incrementos de sueldo, inflación ó tasa de descuento, se registran directamente en resultados.

### **Ñ. Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos**

El gasto por impuesto a las ganancias corresponde a la sumatoria del impuesto a las ganancias por pagar y la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos.

El impuesto a las ganancias por pagar es determinado en base al resultado tributario del ejercicio. El impuesto a la renta por pagar de Aguas Cordillera S.A. y Filial, se calcula utilizando las tasas impositivas que se hayan aprobado, o que se encuentren en último trámite de aprobación, en la fecha de cierre del estado de situación financiera.

Los impuestos diferidos se reconocen sobre la base de las diferencias entre los valores libros de los activos y pasivos en los estados financieros y las correspondientes bases tributarias utilizadas en el cálculo del resultado tributario y se contabilizan de acuerdo con el método del pasivo. Los pasivos por impuestos diferidos se reconocen para todas las diferencias temporarias imponibles, y los activos por impuestos diferidos se reconocen para todas las diferencias temporarias deducibles en la medida que sea probable que existan beneficios fiscales futuros con los que poder compensar tales diferencias. No se reconocen activos o pasivos por impuestos diferidos si las diferencias temporarias surgen del menor valor o del reconocimiento inicial (excepto en una combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una transacción que no afecta los resultados tributarios ni los resultados financieros.

El valor libros de los activos por impuestos diferidos es revisado a la fecha de cada estado de situación y se reduce en la medida que ya no sea probable que se disponga de suficientes resultados tributarios disponibles para permitir la recuperación de todo o parte del activo.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son medidos a las tasas tributarias que se espera estén vigentes en el período en el cual se liquide el pasivo o se realice el activo, basado en las tasas tributarias que se hayan aprobado, o que se espera aplicar de acuerdo a los anuncios oficiales de tipo impositivos, al



cierre del período del estado de situación. La medición de los activos y pasivos por impuestos diferidos refleja las consecuencias tributarias que se producirían debido a la manera en la cual Aguas Cordillera S.A. y Filialesperan, a la fecha de reporte, recuperar o liquidar el valor libros de sus activos y pasivos.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son compensados si existe un derecho legalmente exigible de compensar activos tributarios contra pasivos tributarios y éstos están relacionados con la misma entidad y autoridad tributaria.

## **O. Ingresos ordinarios**

### **Política de reconocimiento de ingresos ordinarios**

Se registran los ingresos que surgen de todas las operaciones normales y otros eventos a su valor razonable del pago recibido o por cobrar considerando términos de pago, rebajas y notas de crédito. El monto de los ingresos se puede medir con confianza.

### **Política de reconocimiento de ingresos ordinarios por ventas de bienes**

Los ingresos por ventas de bienes, son reconocidos una vez transferidos el riesgo y beneficios. De existir alguna venta de elementos de Propiedades, Planta y Equipo, se reconocerá cuando sea factible de valorar con fiabilidad.

### **Política de reconocimiento de ingresos ordinarios por ventas de servicios**

Los ingresos por venta de servicios se miden a valor razonable. Las facturaciones son efectuadas en base al consumo real o trabajo realizado de la contraprestación por cobrar, neto de devoluciones, descuentos comerciales y rebajas. Por lo que el ingreso es reconocido cuando es transferido al cliente y la recuperación es considerada probable, los costos asociados y posibles descuentos por cobros erróneos pueden ser estimados con fiabilidad.

El área de servicios de las sociedades sanitarias está dividida en grupos de facturación, lo que determina fechas para lecturas y posterior facturación. Este proceso se desarrolla en base a un calendario mensual, lo cual genera que al cierre de cada mes existan consumos no leídos, y por lo tanto, no facturados. Para fines de reconocimiento de ingresos la sociedad efectúa una estimación de consumos no facturados.

Para algunos grupos de facturación de servicios sanitarios, se cuenta con la información sobre la base de consumos leídos y a ésta se le aplica la tarifa correspondiente. Para otros grupos, no se cuenta con el dato de lectura a la fecha del cierre mensual, en consecuencia se procede a estimar sobre la base de datos físicos del mes anterior valorizados a la tarifa vigente, para lo cual se considera tarifa normal o sobreconsumo, según corresponda. Cualquier diferencia que se produzca entre el consumo actual y el estimado, se corrige al mes siguiente.

La transferencia de riesgos y beneficios varían según el giro de la empresa. Para las empresas de Servicios Sanitarios la prestación de servicios y todos sus cobros asociados son efectuados de acuerdo al consumo real, se efectúa provisión mensual sobre los consumos efectuados y no facturados en base a facturación anterior.

### **Método para determinar el estado de terminación de servicios**

La prestación de los servicios sanitarios se verifica a través de la medición del consumo, de acuerdo a lo establecido en la normativa legal asociada.

Los ingresos por convenios con urbanizadores se registran como ingresos ordinarios en la medida que se



cumplen ciertas condiciones estipuladas en cada contrato, las que aseguran que el beneficio económico asociado fluirá hacia la sociedad.

#### **P. Información sobre medio ambiente**

Se consideran activos de naturaleza medio ambiental aquellos que son utilizados de forma duradera en la actividad de la Sociedad, cuya principal finalidad es la minimización de los impactos medioambientales adversos y la protección y mejora del medio ambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura de las operaciones de Aguas Cordillera S.A. y su filial Aguas Manquehue S.A.

Dichos activos se encuentran valorizados, al igual que cualquier otro activo, a costo de adquisición. La Sociedad y filial amortizan dichos elementos siguiendo el método lineal, en función de los años de vida útil restante estimada de los diferentes elementos.

#### **Q. Estado de flujo de efectivo consolidado**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el ejercicio, los cuales incluyen el impuesto al valor agregado (I.V.A.), determinados por el método directo y con los siguientes criterios:

**Efectivo y equivalente de efectivo.** Representan entradas y salidas de efectivo y de activos financieros equivalentes, entendiendo por éstos las inversiones a corto plazo de gran liquidez y bajo riesgo de variaciones en su valor(plazo menor a 3 meses desde la fecha de su contratación y sin restricciones).

**Actividades de operación.** Representan actividades típicas de la operación normal del negocio de Aguas Cordillera y filial, así como otras actividades no clasificadas como de inversión o de financiamiento.

**Actividades de inversión.** Representan actividades de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y equivalentes al efectivo.

**Actividades de financiamiento.** Representan actividades que producen cambios en el monto y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades ordinarias.

#### **R. Contratos de construcción**

Para los contratos de construcción, Aguas Cordillera y filial utilizan el "Método del porcentaje de avance" para el reconocimiento de los ingresos y gastos referidos a un contrato en ejecución. Bajo este método, los ingresos derivados del contrato se comparan con los costos del mismo incurridos en el grado de avance en que se encuentre, con lo que se revelará el importe de los ingresos de actividades ordinarias, de los gastos y de las ganancias que pueden ser atribuidas a la porción del contrato ejecutado.

Los costos de los contratos se reconocen cuando se incurren en ellos. Cuando el resultado de un contrato de construcción puede estimarse de forma fiable y es probable que el contrato vaya a ser rentable, los ingresos del contrato se reconocen durante el período del contrato. Cuando sea probable que los costos totales del contrato vayan a exceder el total de los ingresos del mismo, la pérdida estimada se reconoce inmediatamente como un gasto del ejercicio. Cuando el resultado de un contrato de construcción no puede estimarse con suficiente fiabilidad, los ingresos del contrato se reconocen sólo hasta el límite de los costos del contrato incurridos que sea probable que se recuperarán.

Aguas Cordillera y filial presentan como un activo el importe bruto adeudado por los clientes por el trabajo de todos los contratos en curso para los cuales los costos incurridos más los beneficios reconocidos (menos las pérdidas reconocidas) superan la facturación parcial. La facturación parcial no pagada por los clientes y las retenciones se incluyen en "Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar".



Aguas Cordillera y filial presentan como un pasivo el importe bruto adeudado a los clientes por el trabajo de todos los contratos en curso para los cuales la facturación parcial supera los costos incurridos más los beneficios reconocidos (menos las pérdidas reconocidas).

## S. Costos de financiamiento capitalizado

### Política de préstamos que devengan intereses

Los costos por préstamos que sean directamente atribuibles a la adquisición, construcción o producción de activos que cumplan las condiciones para su calificación, son capitalizados, formando parte del costo de dichos activos.

### Política de capitalización de costos por intereses

Se capitalizan aquellos intereses pagados o devengados provenientes de deudas que financian activos calificados, según lo estipulado en NIC 23.

## T. Reclasificaciones

Para efectos comparativos se han efectuado ciertas reclasificaciones en el Estado de Resultado por Naturaleza al 31 de diciembre de 2011, de acuerdo al siguiente detalle:

Rubro	Cargo/(Abono) M\$
<b>Reclasificaciones al Estado de Resultado por Naturaleza</b>	
Ingresos de actividades ordinarias	-20.115
Gastos por depreciación y amortización	20.115

## 3. PATRIMONIO ATRIBUIBLE A LOS PROPIETARIOS DE LA CONTROLADORA

El capital de la Sociedad asciende a M\$ 153.608.183 y está dividido en 50.127 acciones nominativas y sin valor nominal. No existen acciones propias en cartera, como tampoco acciones preferentes.

La Sociedad gestiona su capital con el objetivo de asegurar un acceso permanente y expedito a los mercados financieros, que le permita materializar sus objetivos de crecimiento, solvencia y rentabilidad. No se han registrado cambios en los objetivos o políticas de gestión de capital en los ejercicios informados.

En el período enero-diciembre 2012 se acordó y efectuó pago de dividendos en Aguas Cordillera S.A., con el siguiente detalle:

- En junta ordinaria de accionistas de fecha 17 de abril de 2012, se acordó el pago del dividendo definitivo N°10 por las utilidades del ejercicio 2011, este pago que se realizó con fecha 19 de Mayo de 2012. El monto del dividendo ascendió a M\$10.968.959, equivalente a \$ 218.823,37734 por acción. Al pago tuvo derecho el 100% de las acciones.
- Con fecha 12 de octubre de 2012 se pagó el dividendo provisorio N°11 de \$151.913,30000 por acción, equivalente a M\$ 7.614.958, con cargo a las utilidades del ejercicio 2012. El pago de este dividendo fue acordado en sesión de Directorio celebrado con fecha 24 de septiembre de 2012 teniendo derecho el 100% de las acciones.



- Con fecha 14 de diciembre de 2012 se pagó el dividendo provisorio N°12 de \$119.696,00000 por acción, equivalente a M\$ 6.000.001, con cargo a las utilidades del ejercicio 2012. El pago de este dividendo fue acordado en sesión de Directorio celebrado con fecha 26 de noviembre de 2012 teniendo derecho el 100% de las acciones.

En el ejercicio 2011 se acordó y efectuó el pago de dividendos en Aguas Cordillera S.A., según lo siguiente:

- En junta ordinaria de accionistas de fecha 25 de abril de 2011, se acordó el pago el dividendo definitivo N°8 por las utilidades del ejercicio 2010, este pago que se realizó con fecha 20 de Mayo de 2011. El monto del dividendo ascendió a M\$6.422.627, equivalente a \$ 128.127,12000 por acción. Al pago tuvo derecho el 100% de las acciones.
- Con fecha 14 de diciembre de 2011 se pagó el dividendo provisorio N°9 de \$147.511,0619 por acción, equivalente a M\$ 7.394.287, con cargo a las utilidades del ejercicio 2011. El pago de este dividendo fue acordado en sesión de Directorio celebrado con fecha 21 de noviembre de 2011 teniendo derecho el 100% de las acciones.

### Ganancias Acumuladas

Los montos presentados por revalorización de terrenos e intangibles y otros ajustes de primera adopción se encuentran en resultados acumulados y tienen restricciones para su distribución, dado que primero deben reconocerse como realizados, a través del uso o venta, según lo dispuesto en NIC 16 y Oficio Circular N° 456 de 20 de junio de 2008, de la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS). El saldo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 corresponde a M\$103.200.403 y M\$111.913.925 respectivamente.

Durante el ejercicio 2012 y 2011 no se realizaron resultados acumulados provenientes de ajustes de primera adopción registrados al 01 de enero de 2008.

### Otras participaciones en patrimonio

El monto registrado en otras participaciones, corresponde principalmente a la corrección monetaria del capital pagado del año 2008, año de transición, en virtud de lo establecido en el Oficio Circular N° 456 de la Superintendencia de Valores y Seguros y los efectos de combinaciones de negocios de sociedades bajo control común (fusión con filiales en los años 2007 y 2008). El saldo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 asciende a M\$-61.060.426 y M\$-61.032.198 respectivamente.

## 4. OTROS INGRESOS Y GASTOS

A continuación se presenta información adicional a revelar según lo indicado en NIC 1, referida a otros ingresos y egresos distintos de la operación:

Ingresos y egresos distintos de la operación	31-12-2012	31-12-2011
	M\$	M\$
<b>Otras ganancias</b>		
Ganancia en venta de activos no corrientes no mantenidos para la venta	13.432	10.994
Devolución de seguros (1)	2.733	1.416.097
<b>Totales</b>	<b>16.165</b>	<b>1.427.091</b>



**Costos financieros**

Gastos por intereses, préstamos bancarios	-243.556	-423.519
Gastos por intereses, AFR	-1.842.207	-1.563.269
Gastos por intereses, otros	-111.292	-153.404
Amortización de costos complementarios relativos a contratos de préstamo	-25.026	-3.043
<b>Totales</b>	<b>-2.222.081</b>	<b>-2.143.235</b>

**Ingresos financieros**

Ingresos por intereses	1.290.935	983.899
Ganancia en el rescate y extinción de deuda	261.603	420.814
<b>Totales</b>	<b>1.552.538</b>	<b>1.404.713</b>

1) En el periodo 2011 la filial Aguas Manquehue S.A., recibió de parte de las Cías de seguros RSA Seguros Chile S.A. y ACE Seguros S.A. , pagos por concepto de indemnización por los daños producidos a causa del terremoto ocurrido en febrero de 2010, por un monto total de M\$1.389.868.

**5. ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS E INDIVIDUALES**

Lafilial (según se define en Nota 2.2 A) incluida en los estados financieros consolidados de Aguas Cordilleras S.A. es la siguiente:

<b>Información Financiera de la filial Aguas Manquehue S.A.</b>	<b>31-12-2012 M\$</b>	<b>31-12-2011 M\$</b>
Activos corrientes	2.420.975	3.275.668
Activos no corrientes	57.320.378	56.173.713
Pasivos corrientes	3.051.130	9.956.126
Pasivos no corrientes	12.616.821	7.819.496
Patrimonio	44.073.402	41.673.759
Resultado del ejercicio	2.416.288	3.728.133
Ingresos ordinarios	8.112.953	8.288.727
Gastos operacionales	-4.310.645	-5.008.462
Otros gastos / Ingresos netos	-1.386.020	447.868

**Detalle de filiales significativas**

La definición de filiales significativas se basa en su participación porcentual sobre los resultados de explotación y su participación en activos fijos y resultados del ejercicio respecto a los Estados Financieros Consolidados.



Nombre de filial significativa	Aguas Manquehue S.A.
Rut	89.221.000-4
País	Chile
Moneda funcional	Pesos Chilenos
Porcentaje de participación en filial significativa	99,99957%
Porcentaje poder de voto en filial significativa	99,99957%
<b>Porcentaje sobre valores consolidados</b>	
Margen de contribución	27,93%
Propiedad, planta y equipos	15,23%
Resultado del ejercicio	0,00%

## 6. EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

La composición del rubro es la siguiente:

Efectivo y equivalentes al efectivo	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Bancos	791.505	925.137
Depósitos a plazo (Nota 6.6)	8.925.063	0
<b>Totales</b>	<b>9.716.568</b>	<b>925.137</b>

El equivalente al efectivo corresponde a activos financieros en depósitos a plazo, con vencimiento menor a 90 días desde la fecha de la transacción que los origina.

### Detalle de algunas partidas del estado de flujo de efectivo

- **Otros cobros por actividades de operación:** Corresponden a servicios anexos a la operación del negocio, principalmente convenios suscritos con urbanizadores.
- **Otros pagos por actividades de operación:** Corresponden principalmente al pago de impuesto al valor agregado IVA.

## 7. INSTRUMENTOS FINANCIEROS

### 7.1 Administración de riesgo del capital

Aguas Cordillera y filial administran su capital para asegurar que las entidades continuarán como negocio en marcha mediante la maximización de la rentabilidad a los accionistas a través de la optimización del saldo de la deuda y el capital. La estrategia general de Aguas Cordillera S.A. y Filial no ha tenido cambios desde el año 2009. Su estructura de capital está compuesta por deuda, la cual incluye los préstamos



revelados en el punto 7.4, el efectivo y efectivo equivalente y el capital atribuible a los tenedores de instrumentos de patrimonio de la controladora, el cual incluye el capital, reservas y resultados retenidos, los cuales son revelados en la nota 3.

## 7.2 Políticas contables significativas

El detalle de las políticas contables significativas y métodos adoptados, incluyendo los criterios de reconocimiento, las bases de medición y las bases sobre las cuales se reconocen los ingresos y gastos, con respecto a cada clase de activos financieros y pasivos financieros, los cuales se describen en Nota 2.G y 2.J.

## 7.3 Clases de instrumentos financieros

Clases de instrumentos financieros	Moneda o unidad de reajuste	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
<b>Deudores comerciales</b>		<b>11.464.709</b>	<b>11.431.459</b>
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corriente	CLP	9.337.894	9.671.007
Derechos por cobrar, no corriente	CLP	2.126.815	1.760.452
<b>Otros activos financieros no corrientes</b>		<b>0</b>	<b>1.532.007</b>
Otras inversiones	CLP	0	1.532.007
<b>Otros pasivos financieros</b>		<b>39.926.067</b>	<b>40.408.648</b>
<b>Otros pasivos financieros corrientes</b>		<b>12.507.560</b>	<b>8.261.464</b>
Préstamos bancarios	CLP	0	8.238.555
Aportes Financieros Rembolsables	CLP	12.507.560	22.909
<b>Otros pasivos financieros no corrientes</b>		<b>27.418.507</b>	<b>32.147.184</b>
Aportes Financieros Rembolsables	CLP	27.418.507	32.147.184
<b>Acreedores comerciales</b>		<b>242.119</b>	<b>9.778.283</b>
<b>Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes</b>		<b>45.749</b>	<b>9.576.640</b>
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	CLP	0	9.541.873
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	USD	45.749	34.767
<b>Otras cuentas por pagar , no corrientes</b>		<b>196.370</b>	<b>201.643</b>
Otras cuentas por pagar	CLP	196.370	201.643

## 7.4 Informaciones a revelar sobre pasivos financieros

### Otros pasivos financieros

Dentro del rubro otros pasivos financieros, se incluyen préstamos bancarios, obligaciones con el público (Bonos), y Aportes Financieros Reembolsables (AFR), los que se explican a continuación:

Los préstamos bancarios y AFR contablemente son valorizados a costo amortizado.



## Aportes financieros reembolsables (AFR)

De acuerdo a lo señalado en el artículo 42-A del D.S. MINECON N° 453 de 1989, "Los Aportes Financieros Reembolsables, para extensión y por capacidad constituyen una alternativa de financiamiento con que cuenta el prestador (empresa que presta servicios sanitarios) para la ejecución de las obras sanitarias de extensión y capacidad que, de acuerdo a la Ley, le son de su cargo y costo."

Consisten en cantidades determinadas de dinero u obras que los prestadores de servicios públicos sanitarios pueden exigir a quienes soliciten ser incorporados como clientes, o bien, soliciten una ampliación de servicio, los que de acuerdo a la normativa vigente, cuentan con formas y plazos definidos para su devolución.

La devolución de los montos aportados por los clientes se efectúa básicamente a través de la emisión de pagarés endosables a 10 o 15 años, y en algunos casos menores, mediante devolución en prestación de servicios sanitarios.

El detalle de los préstamos bancarios al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011 es el siguiente:

### Préstamos bancarios, porción corriente

Empresa Deudora	RUT Deudora	Banco o Institución Financiera	RUT Acreedora	Residual	Total Valor Contable M\$			Total Valor Nominal M\$			Tasa nominal	Tasa Efectiva	Tipo de Amortización
				31-12-2012	31-12-2012		31-12-2011	31-12-2012	31-12-2011				
				M\$	Hasta 90 días	91 a 365 días							
Aguas Manquehue S.A.	89.221.000-4	Banco Estado	97.030.000-7	0	0	0	8.238.555	0	8.238.555	6,85%	6,85%	Semestral	
<b>TOTALES</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8.238.555</b>	<b>0</b>	<b>8.238.555</b>				

Valor contable= capital+/- emisión sobre/baja – costos de emisión+ intereses devengados por método tasa efectiva-intereses y capital pagados

Valor nominal= capital+/- intereses devengados a tasa de emisión-pagos capital/intereses

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 no existen saldos por préstamos no corrientes.

El detalle de los aportes financieros reembolsables al 31 de diciembre de 2012 y 31 de diciembre de 2011 es el siguiente:

### Aportes financieros reembolsables, porción corriente

N° de Inscripción o Identificación del Instrumento	Moneda Índice de Reajuste	Residual UF	Valor contable		Tasa interés real contrato	Tasa efectiva	Colocación en Chile o en el Extranjer	Empresa emisora	Rut Deudora	Tipo de Amortización	Garantizada (Sí/No)
			31-12-2012	31-12-2011							
			M\$	M\$							
AFR	UF	547.599	12.507.560	22.909	8,30%	7,91%	Chile	Aguas Cordillera S.A.	96.809.310-k	Al vencimiento	No
<b>TOTALES</b>		<b>547.599</b>	<b>12.507.560</b>	<b>22.909</b>							

### Aportes financieros reembolsables, porción no corriente

N° de Inscripción o Identificación del Instrumento	Moneda Índice de Reajuste	Residual UF	Valor contable		Fecha Vencimiento	Tasa interés real contrato	Tasa efectiva	Empresa emisora	Rut Deudora	Tipo de Amortización	Garantizada (Sí/No)
			31-12-2012	31-12-2011							
			M\$	M\$							
AFR	UF	910.130	20.788.046	28.474.918	26/12/2026	4,76%	4,56%	Aguas Cordillera S.A.	96.809.310-k	Al vencimiento	No
AFR	UF	290.291	6.630.461	3.672.266	29/11/2026	3,74%	3,60%	Aguas Manquehue S.A.	89.221.000-4	Al vencimiento	No
<b>TOTALES</b>		<b>1.200.421</b>	<b>27.418.507</b>	<b>32.147.184</b>							



## 7.5 Gestión de riesgos

Los principales objetivos de la gestión del riesgo financiero son asegurar la disponibilidad de fondos para el cumplimiento de los compromisos financieros y proteger el valor de los flujos económicos, de los activos, y los pasivos de Aguas Cordillera S.A. y Filial.

Dicha gestión se desarrolla a partir de la identificación de los riesgos, la determinación de la tolerancia de cada riesgo, la cobertura de dichos riesgos financieros y el control de las operaciones de las coberturas establecidas. Para lograr los objetivos, la gestión de los riesgos financieros se basa en cubrir todas aquellas exposiciones significativas, siempre que existan instrumentos adecuados y el costo sea razonable.

### i. Riesgo de crédito

El riesgo de crédito es la posibilidad de pérdida financiera derivada del incumplimiento por nuestras contrapartes (clientes) de sus obligaciones.

Aguas Cordillera S.A. y su filial sanitaria cuentan con un mercado atomizado, lo que implica que el riesgo de crédito de un cliente en particular no es significativo.

El objetivo de la Sociedad y filial es mantener niveles mínimos de incobrabilidad. Existe una política de crédito, la cual establece las condiciones y tipos de pago, así como también condiciones a pactar de los clientes morosos. Los procesos de gestión son: controlar, estimar y evaluar los incobrables, de manera de realizar acciones correctivas para lograr los cumplimientos propuestos. Una de las principales acciones y medidas para mantener bajos niveles de incobrables es el corte del suministro. El método para análisis es en base a datos históricos de cuentas por cobrar a clientes y otros deudores.

Riesgo de crédito	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Exposición bruta según balance para riesgos de cuentas por cobrar	12.442.196	12.323.163
Exposición bruta según estimaciones para riesgos de cuentas por cobrar	-977.487	-891.704
<b>Exposición neta, concentraciones de riesgo</b>	<b>11.464.709</b>	<b>11.431.459</b>

Movimiento riesgo de crédito cuentas por cobrar	M\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero de 2012</b>	<b>-891.704</b>
Incremento en provisiones existentes	-85.911
Disminuciones	128
<b>Cambios totales</b>	<b>-85.783</b>
<b>Saldo final al 31.12.2012</b>	<b>-977.487</b>

A continuación se presenta la composición por antigüedad de la deuda bruta

Antigüedad de la deuda bruta	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
menor de tres meses	9.659.454	9.958.309
entre tres y seis meses	166.365	210.044
entre seis y ocho meses	95.808	142.912
mayor a ocho meses	2.520.568	2.011.898
<b>Total</b>	<b>12.442.195</b>	<b>12.323.163</b>

De acuerdo a lo establecido en NIIF 7 *Instrumentos Financieros*, se presenta un detalle de la deuda bruta vencida por antigüedad:

<b>Deuda vencida bruta</b>	<b>31-12-2012 M\$</b>	<b>31-12-2011 M\$</b>
menor de 3 meses	802.559	751.431
entre tres y seis meses	102.858	118.654
entre seis y ocho meses	29.549	33.630
mayor a ocho meses	322.878	243.549
<b>Total</b>	<b>1.257.844</b>	<b>1.147.264</b>

La deuda bruta vencida, se conforma de todos los saldos por cobrar con antigüedad superior a dos meses, debido a que la contraparte ha dejado de efectuar un pago cuando contractualmente debió hacerlo, a partir de este momento se considera saldo vencido.

## ii. Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez es la posibilidad que situaciones adversas de los mercados de capitales no permitan que el Aguas Cordillera S.A. y Filial accedan a las fuentes de financiamiento y no pueda financiar los compromisos adquiridos, como son las inversiones a largo plazo y necesidades de capital de trabajo, a precios de mercado razonables.

La administración realiza un seguimiento de las previsiones de la reserva de liquidez de ambas sociedades en función de los flujos de efectivo esperados.

Para gestionar el riesgo de liquidez se utilizan diversas medidas preventivas, tales como:

- Diversificar fuentes e instrumentos de financiamiento.
- Acordar con acreedores perfiles de vencimiento que no concentren altas amortizaciones en un período.

## Perfil de vencimientos (flujos no descontados)

Saldos al 31-12-2012	Hasta 90 días		De 91 días a 1 año		De 13 Meses a 3 Años		Mas de 3 años a 5 Años		Más de 5 años	
	M\$	Tasa Interes Contrato	M\$	Tasa Interes Contrato	M\$	Tasa Interes Contrato	M\$	Tasa Interes Contrato	M\$	Tasa Interes Contrato
AFR	1.491.526	7,63%	11.632.800	0,08	2.480.052	8,31%	11.950.377	4,97%	21.264.357	3,67%

El riesgo de liquidez se controla periódicamente de manera de percibir, detectar y corregir las desviaciones para minimizar posibles impactos en los resultados.

## iii. Riesgo de tasa de interés

Aguas Cordillera tiene una estructura de deuda solo con tasas fijas según se detalla a continuación:

<b>Instrumentos de deuda</b>	<b>Tasa</b>	<b>%</b>
AFR	Fija (UF)	100,00%
<b>Total</b>		<b>100,00%</b>



## 7.6 Efectivo equivalente

El detalle por tipo de instrumento financiero por sociedad es el siguiente:

Sociedad	Instrumentos	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Aguas Cordillera S.A.	Depósito a plazo	8.925.063	0
<b>Total</b>		<b>8.925.063</b>	<b>0</b>

La Sociedad y filial efectúan inversiones con límites de cartera de un 40% máximo del total por Institución emisora, y límites por instrumentos correspondientes a: Fondos mutuos, un 10% del patrimonio efectivo del fondo mutuo y depósitos a plazo, un 10% del patrimonio efectivo del banco.

## 7.7 Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar

Los principales conceptos incluidos en este rubro son los siguientes:

Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar corriente	Moneda o índice de reajuste	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Proveedores por inversiones en curso	CLP	2.414.436	678.542
Servicios devengados	CLP	3.210.814	5.197.259
Proveedores	CLP	895.701	1.261.404
Proveedores	USD	45.749	34.767
Impuestos (Iva, PPM, Impuesto único, otros)	CLP	1.753.627	1.821.572
Personal	CLP	205.932	200.406
Otros	CLP	2.621.648	382.690
<b>Subtotal corriente</b>		<b>11.147.907</b>	<b>9.576.640</b>

Otras cuentas por pagar no corriente	Moneda o índice de reajuste	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
AFR agua potable y no documentados	CLP	122.426	129.860
Acreedores Varios	CLP	73.944	71.783
<b>Subtotal no corriente</b>		<b>196.370</b>	<b>201.643</b>

<b>Total corriente y no corriente</b>		<b>11.344.277</b>	<b>9.778.283</b>
---------------------------------------	--	-------------------	------------------

## 7.8 Valor Justo de instrumentos financieros

### Valor Justo de instrumentos financieros contabilizados Costo Amortizado

A continuación se resumen los valores razonables de los principales pasivos financieros, incluyendo aquellos que en el estado de situación financiera no se presentan a su valor razonable.



	31-12-2012	
	Costo Amortizado M\$	Valor Justo M\$
<b>Efectivo Equivalente</b>		
Depósito a plazo	8.925.063	8.925.063
<b>Inversiones mantenidas al valor justo</b>	<b>8.925.063</b>	<b>8.925.063</b>
<b>Pasivos financieros</b>		
AFR	39.926.067	39.926.067
<b>Pasivos financieros mantenidos a costo amortizado</b>	<b>39.926.067</b>	<b>39.926.067</b>

### Metodología y supuestos utilizados en el cálculo del Valor Justo

El Valor Justo de los activos y pasivos financieros se determinaron mediante la siguiente metodología:

- El costo amortizado de los depósitos a plazo es una buena aproximación del valor justo, debido a que son operaciones de corto plazo.
- El costo amortizado de los pasivos AFRs es una buena aproximación del valor justo, debido a que son operaciones de poca liquidez en el mercado, la tasa aplicada corresponde a la indicada en la norma que los regula (DFL N°70).

### Reconocimiento de mediciones a valor justo en los Estados Financieros

- Nivel 1 corresponde a metodologías de medición a Valor Justo mediante cuotas de mercados (sin ajustes) en mercados activos y considerando los mismos Activos y Pasivos valorizados.
- Nivel 2 corresponde a metodologías de medición a Valor Justo mediante datos de cotizaciones de mercado, no incluidos en Nivel 1, que sean observables para los Activos y Pasivos valorizados, ya sea directamente (precios) o indirectamente (derivado de los precios).
- Nivel 3 corresponde a metodologías de medición a Valor Justo mediante técnicas de valoración, que incluyan datos sobre los Activos y Pasivos valorizados, que no se basen en datos de mercados observables.

## 8. INFORMACIÓN A REVELAR SOBRE ENTIDADES RELACIONADAS

### A. Identificación de vínculo entre controladora y subsidiaria

R.U.T	Nombre Sociedad	Directo %	Indirecto %	Total 2012 (%)	Directo %	Indirecto %	Total 2011 (%)
89.221.000-4	Aguas Manquehue S.A.	99,99957	0,00000	<b>99,99957</b>	99,99957	0,00000	<b>99,99957</b>
96.945.219-8	Ecoriles S.A.	0,96154	0,00000	<b>0,96154</b>	0,96154	0,00000	<b>0,96154</b>
96.828.120-8	Gestión y Servicios S.A.	2,15217	0,00000	<b>2,15217</b>	2,15217	0,00000	<b>2,15217</b>
96.967.550-1	Análisis Ambientales S.A.	1,00000	0,00000	<b>1,00000</b>	1,00000	0,00000	<b>1,00000</b>
76.190.084-6	Aguas del Maipo S.A.	8,37904	8,97100	<b>17,35004</b>	16,60000	0,00000	<b>16,60000</b>
96.897.320-7	Iberaguas	0,00002	0,00000	<b>0,00002</b>	0,00002	0,00000	<b>0,00002</b>



## B. Saldos y transacciones con entidades relacionadas

Las transacciones entre la Sociedad y su Filial, se ajustan a condiciones de mercado. Estas transacciones han sido eliminadas en el proceso de consolidación y no se desglosan en esta nota.

### Cuentas por Cobrar a entidades relacionadas

RUT parte relacionada	Nombre de parte relacionada	Naturaleza de relación	País de origen	Naturaleza de transacciones con partes relacionadas	Tipo de moneda	Plazos	Garantías	Corrientes M\$	
								31-12-2012	31-12-2011
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Recaudaciones, venta de materiales, garantías de arriendo, contrato por interconexiones de agua potable y aguas servidas sin intereses, préstamo en pesos a corto plazo por un monto de M\$ 10.053.682 con una tasa de interés 6,47% el ejercicio 2011.	CLP	30 Días	Sin Garantías	2.852	10.992.291
76.190.084-6	Aguas del Maipo S.A.	Relacionada al Controlador	CL	Préstamo de corto plazo, en pesos no reajutable, con una de tasa de interés 6,35%	CLP	30 Días	Sin Garantías	33.894	0
96.828.120-8	Gestión y Servicios S.A.	Relacionada al controlador	CL	Venta de materiales	CLP	30 Días	Sin Garantías	34.438	1.227
<b>Total cuentas por cobrar</b>								<b>71.184</b>	<b>10.993.518</b>

### Cuentas por Pagar a entidades relacionadas

RUT parte relacionada	Nombre de parte relacionada	Naturaleza de relación	País de origen	Naturaleza de transacciones con partes relacionadas	Tipo de moneda	Plazos	Garantías	Corrientes M\$	
								31-12-2012	31-12-2011
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Interconexiones de aguas servidas, interconexiones de agua potable, recaudaciones por pagar sin interés y arriendo de inmuebles sin intereses, préstamo en pesos a corto plazo por un monto de M\$ 692.245 con una tasa de un 6,46% para el ejercicio 2012.	CLP	30 Días	Sin Garantías	4.524.569	2.998.596
79.046.628-K	Asterión S.A.	Relacionada al Controlador	CL	Contrato de servicio de reingeniería de procesos e implantación de nuevos sistemas de información para servicio al cliente	CLP	30 Días	Garantías fiel cumplimiento de contrato por \$ 845.149.032	181.417	251.855
96.828.120-8	Gestión y Servicios S.A.	Relacionada al Controlador	CL	Servicio de lavado Plantas Tratamiento Aguas Servidas	CLP	30 Días	Sin Garantías	10.402	1.886
96.945.210-3	Ecoriles S.A.	Relacionada al Controlador	CL	Planta Absorción de arsénico Alto Lampa	CLP	30 Días	Sin Garantías	163.599	0
96.967.550-1	Análisis Ambientales S.A.	Relacionada al Controlador	CL	Servicio de análisis químicos y bacteriológicos	CLP	30 Días	Sin Garantías	52.716	48.278
<b>Total cuentas por pagar</b>								<b>4.932.703</b>	<b>3.300.615</b>

### Transacciones entre entidades relacionadas

RUT parte relacionada	Nombre de parte relacionada	Naturaleza de relación	País de origen	Naturaleza de transacciones con partes relacionadas	Tipo de moneda	Corrientes M\$			
						31-12-2012		31-12-2011	
						Monto	Efectos en resultado (cargo)/(abono)	Monto	Efectos en resultado (cargo)/(abono)
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Interconexiones de agua potable y aguas servidas	11.131.872	-11.131.872	10.807.445	-10.807.445	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Prestamos Otorgados	1.450.000	0	36.209.000	0	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Prestamos Otorgados	270.000	0	812.000	0	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Recaudación Prestamos	11.503.680	-119.498	29.702.320	-90.826	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Recaudación Prestamos	1.082.000	0	0	0	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Obtención de préstamos	4.322.246	0	868.903	0	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Pago préstamos	3.630.000	-5.603	7.115.701	-132.182	
61.808.000-5	Aguas Andinas S.A.	Controlador	CL	Pago de dividendos	24.581.467	0	13.815.537	0	
96.967.550-1	Análisis Ambientales S.A.	Relacionada al Controlador	CL	Servicios de laboratorio	260.250	-260.250	260.250	-260.250	
79.046.628-K	Asterión S.A.	Otras partes relacionadas	CL	Contrato de servicio de reingeniería de procesos e implantación de nuevos sistemas de información para servicio al cliente	161.450	-27.574	168.640	-28.926	
96.945.210-3	Ecoriles S.A.	Otras partes relacionadas	CL	Planta absorción Alto Lampa	137.478	0	0	0	

El criterio de materialidad para informar las transacciones con entidades relacionadas, es de montos superiores a M\$ 100.000.



### C. Remuneraciones recibidas por el personal clave de la gerencia, honorarios de administradores

Las remuneraciones pagadas a los Directores en los ejercicios 2012 y 2011 son las siguientes:

Aguas Cordillera S.A.	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Directorio	24.991	23.629
<b>Totales</b>	<b>24.991</b>	<b>23.629</b>

Corresponde únicamente a honorarios asociados a sus funciones definidas y acordadas en la Junta Ordinaria de Accionistas. Los ejecutivos principales de la sociedad y su filial reciben remuneración de la sociedad matriz.

### Detalle de entidades relacionadas y transacciones con entidades relacionadas entre los directores y ejecutivos

La administración de la Sociedad no tiene conocimiento de la existencia de transacciones entre partes relacionadas y directores y/o ejecutivos.

## 9. INVENTARIOS

Clases de inventarios	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Suministros para la producción	154.065	136.545
Otros inventarios	3.551	4.130
<b>Total de inventarios</b>	<b>157.616</b>	<b>140.675</b>

El costo de los inventarios reconocidos como gasto durante los ejercicios 2012 y 2011 ascendieron a M\$381.539 y M\$373.598, respectivamente.

## 10. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTOS DE LA PLUSVALÍA

A continuación se presenta información requerida respecto a los activos intangibles de la empresa, según NIC 38 Activos Intangibles:

	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
<b>Activos intangibles, neto</b>	<b>122.759.154</b>	<b>122.636.286</b>
Activos intangibles de vida finita, neto	279.425	168.244
Activos intangibles de vida indefinida, neto	122.479.729	122.468.042
<b>Activos Intangibles identificables, neto</b>	<b>122.759.154</b>	<b>122.636.286</b>
Programas informáticos, neto	279.425	168.244
Otros activos intangibles identificables, neto	122.479.729	122.468.042



<b>Activos intangibles, bruto</b>	<b>130.218.254</b>	<b>130.016.537</b>
Activos intangibles, bruto	130.218.254	130.016.537
<b>Otros activos intangibles identificables, bruto</b>	<b>130.218.254</b>	<b>130.016.537</b>
Activos intangibles identificables, bruto	129.291.103	129.279.416
Programas informáticos, bruto	927.151	737.121

### Clases de amortización acumulada y deterioro del valor, activos intangibles

	<b>31-12-2012</b>	<b>31-12-2011</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>Amortización acumulada y deterioro del valor, activos intangibles, total</b>	<b>7.459.100</b>	<b>7.380.251</b>
Amortización acumulada y deterioro de valor, programas informáticos	647.726	568.877
Amortización acumulada y deterioro del valor, otros activos intangibles identificables	6.811.374	6.811.374

### Movimientos de activos intangibles

#### Ejercicio actual (31-12-2012)

<b>Movimientos en activos intangibles identificables</b>	<b>Programas informáticos, neto</b>	<b>Otros activos intangibles identificables, neto</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>Saldo Inicial al 01-01-2012</b>	<b>168.244</b>	<b>122.468.042</b>
Adiciones	188.078	11.687
Amortización	-76.897	0
<b>Cambios, Total</b>	<b>111.181</b>	<b>11.687</b>
<b>Saldo final al 31-12-2012</b>	<b>279.425</b>	<b>122.479.729</b>

#### Ejercicio anterior (31-12-2011)

<b>Movimientos en activos intangibles identificables</b>	<b>Programas informáticos, neto</b>	<b>Otros activos intangibles identificables, neto</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>Saldo Inicial al 01-01-2011</b>	<b>41.288</b>	<b>122.463.943</b>
Adiciones	68.559	4.099
Amortización	-21.018	0
Otros incrementos	79.415	0
<b>Cambios, Total</b>	<b>126.956</b>	<b>4.099</b>
<b>Saldo final al 31-12-2011</b>	<b>168.244</b>	<b>122.468.042</b>

### Detalle de activos intangibles identificables individuales significativos

Los Derechos de Agua y las Servidumbres son los principales activos intangibles de vida útil indefinida y su desglose por empresa es el siguiente.



**Periodo actual 31-12-2012**

<b>Sociedad</b>	<b>Derechos de agua M\$</b>	<b>Servidumbre M\$</b>
Aguas Cordillera S.A.	92.506.463	7.865.577
Aguas Manquehue S.A.	21.207.395	900.294
<b>Totales</b>	<b>113.713.858</b>	<b>8.765.871</b>

**Periodo anterior 31-12-2011**

<b>Sociedad</b>	<b>Derechos de agua M\$</b>	<b>Servidumbre M\$</b>
Aguas Cordillera S.A.	92.506.464	7.853.889
Aguas Manquehue S.A.	21.207.395	900.294
<b>Totales</b>	<b>113.713.859</b>	<b>8.754.183</b>

Los activos intangibles identificables en uso completamente amortizados corresponden a una participación menor de los Software.

**Activos intangibles identificables con vida útil indefinida**

Tanto los derechos de agua como las servidumbres, son derechos que posee la empresa para los cuales no es posible establecer una vida útil finita, es decir, el plazo de los beneficios económicos asociados a estos activos son de carácter indefinidos. Ambos activos constituyen derechos legales que no se extinguen y no están afectos a restricciones.

No existen desembolsos por concepto de investigación y desarrollo.

**Compromisos para la adquisición de activos intangibles**

Los compromisos por adquisición de intangibles para el ejercicio 2013, corresponden a derechos de agua, servidumbres y programas informáticos necesarios para la operación normal de las compañías del Grupo y en particular para las nuevas obras en desarrollo o etapas previas de estudio, así como la ampliación de las zonas de concesión. Para el año 2013 los compromisos para la adquisición de activos intangibles corresponden a M\$190.097 en la Matriz Aguas Cordillera S.A. y a M\$106.250 en la filial Aguas Manquehue S.A.



## 11. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
<b>Propiedades, planta y equipo, neto</b>	<b>120.429.507</b>	<b>120.805.521</b>
Construcción en curso	10.051.106	8.849.179
Terrenos	19.811.200	19.801.939
Edificios	3.169.029	3.159.098
Planta y equipo	7.105.662	7.188.398
Equipamiento de tecnologías de la información	10.675	29.963
Instalaciones fijas y accesorios	80.073.276	81.566.346
Mejoras de bienes arrendados	68	157
Otras propiedades, planta y equipo	208.491	210.441
<b>Propiedades, planta y equipo, bruto</b>	<b>181.602.363</b>	<b>177.075.422</b>
Construcción en curso	10.051.106	8.849.179
Terrenos	19.811.200	19.801.939
Edificios	4.360.396	4.261.480
Planta y equipo	17.498.696	16.567.297
Equipamiento de tecnologías de la información	234.526	254.928
Instalaciones fijas y accesorios	129.254.248	126.948.401
Vehículos de motor	8.088	8.096
Mejoras de bienes arrendados	67.455	67.455
Otras propiedades, planta y equipo	316.648	316.647
<b>Depreciación acumulada</b>	<b>61.172.856</b>	<b>56.269.901</b>
Edificios	1.191.367	1.102.382
Planta y equipo	10.393.034	9.378.899
Equipamiento de tecnologías de la información	223.851	224.965
Instalaciones fijas y accesorios	49.180.972	45.382.055
Vehículos de motor	8.088	8.096
Mejoras de los bienes arrendados	67.387	67.298
Otras propiedades de planta y equipo	108.157	106.206

### Reconciliación de cambios en propiedades, planta y equipo según clase:

Según lo señala la NIC 16 párrafo 73, se procede a proporcionar información para cada una de las clases de propiedades, planta y equipo de la entidad.

### Periodo actual (31-12-2012)

Concepto	Saldo inicial M\$	Adiciones M\$	Desapropia - ciones M\$	Gastos por depreciación M\$	Cambios totales M\$	Saldo final M\$
Construcción en curso, neto	8.849.179	1.268.848	-66.921	0	1.201.927	10.051.106
Terrenos	19.801.939	9.261	0	0	9.261	19.811.200
Edificios, neto	3.159.098	99.745	0	-89.814	9.931	3.169.029
Planta y equipo, neto	7.188.398	1.047.972	-1.085	-1.129.623	-82.736	7.105.662
Equipamiento de tecnologías de la información, neto	29.963	-12.179	0	-7.109	-19.288	10.675
Instalaciones fijas y accesorios, neto	81.566.346	2.332.177	-1.879	-3.823.368	-1.493.070	80.073.276
Mejoras de bienes arrendados, neto	157	0	0	-89	-89	68
Otras propiedades, planta y equipo, neto	210.441	0	0	-1.950	-1.950	208.491
<b>Clases de propiedades, planta y equipo, neto</b>	<b>120.805.521</b>	<b>4.745.824</b>	<b>-69.885</b>	<b>-5.051.953</b>	<b>-376.014</b>	<b>120.429.507</b>



### Periodo anterior (31-12-2011)

Concepto	Saldo inicial M\$	Adiciones M\$	Desapropia- ciones M\$	Gastos por depreciación M\$	Cambios totales M\$	Saldo final M\$
Construcción en curso, neto	12.782.337	-3.933.158	0	0	-3.933.158	8.849.179
Terrenos	19.784.549	17.390	0	0	17.390	19.801.939
Edificios, neto	3.161.243	136.028	-48.707	-89.466	-2.145	3.159.098
Planta y equipo, neto	7.213.809	1.386.330	-305.975	-1.105.766	-25.411	7.188.398
Equipamiento de tecnologías de la información, neto	14.244	27.851	0	-12.132	15.719	29.963
Instalaciones fijas y accesorios, neto	80.030.722	5.688.928	-333.136	-3.820.168	1.535.624	81.566.346
Vehículos de motor, neto	0	0	0	0	0	0
Mejoras de bienes arrendados, neto	247	0	0	-90	-90	157
Otras propiedades, planta y equipo, neto	209.320	3.072	0	-1.951	1.121	210.441
<b>Clases de propiedades, planta y equipo, neto</b>	<b>123.196.471</b>	<b>3.326.441</b>	<b>-687.818</b>	<b>-5.029.573</b>	<b>-2.390.950</b>	<b>120.805.521</b>

El detalle por Sociedad de los importes de compromisos futuros para la adquisición de propiedades, planta y equipo durante el año 2012 es el siguiente:

Sociedad	M\$
Aguas Cordillera S.A.	2.715.285
Aguas Manquehue S.A.	4.623.730
<b>Total</b>	<b>7.339.015</b>

Elementos de propiedades, plantas y equipos temporalmente fuera de servicio:

Sociedad	31-12-2012 M\$
Aguas Cordillera S.A.	166.175
<b>Total</b>	<b>166.175</b>

## 12. DETERIORO DEL VALOR DE LOS ACTIVOS

### Informaciones a revelar sobre deterioro de valor de activos por unidad generadora de efectivo

Se define como Unidad Generadora de Efectivo (UGE) cada Sociedad como un todo, ya que cada una en forma individual es capaz de generar beneficios económicos futuros y representa el grupo mas pequeño de activos que generan flujos de fondos independientes. De acuerdo con la norma, la Sociedad evaluará, en cada fecha de cierre del estado de situación financiera, si existe algún indicio de deterioro del valor de algún activo. Si existiera tal indicio, la Sociedad estimará el importe recuperable del activo. A los activos con vida útil indefinida y a la plusvalía se les aplicará la prueba de deterioro al menos al cierre del ejercicio, o cuando haya indicios.

La Sociedad y su filial efectúan anualmente pruebas de deterioro para sus activos intangibles de vida útil indefinida.

Al cierre del ejercicio 2011 se realizaron las respectivas pruebas de deterioro, basadas en estimaciones y proyecciones que dispone el Grupo.

Al 31 de diciembre de 2012, no se ha registrado deterioro en los activos. En tanto al 31 de diciembre de



2011, se reconoció undeterioro en la filial Aguas Manquehue S.A., por M\$620.783 producto del término de operación de dos Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas y una Planta Elevadora a raíz del comienzo de operación en plenitud del Colector Norte, mediante el cual las Aguas Servidas son tratadas en la Planta de Tratamiento de aguas servidas La Farfana.

El detalle por Sociedad es el siguiente:

<b>Sociedad</b>	<b>31-12-2012 M\$</b>	<b>31-12-2011 M\$</b>
Aguas Cordillera S.A.	0	2.281
Aguas Manquehue S.A.	0	620.783
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>623.064</b>

### 13. PROVISIONES Y PASIVOS CONTINGENTES

#### A. Provisiones

El desglose de este rubro a diciembre 2012 y diciembre 2011 es el siguiente:

<b>Clases de provisiones</b>	<b>31-12-2012 M\$</b>	<b>31-12-2011 M\$</b>
Provisión de reclamaciones legales	48.247	46.825
<b>Provisiones, corriente</b>	<b>48.247</b>	<b>46.825</b>
Otras provisiones	1.094.239	1.066.784
<b>Provisiones, no corriente</b>	<b>1.094.239</b>	<b>1.066.784</b>

El movimiento de las provisiones corrientes del ejercicio es el siguiente:

	<b>Reclamaciones legales M\$</b>	<b>Total M\$</b>
Saldo inicial provisiones	46.825	46.825
Otro Incremento (Decremento)	1.422	1.422
<b>Saldo final provisiones</b>	<b>48.247</b>	<b>48.247</b>

#### Informaciones a revelar sobre provisiones y pasivos contingentes

La descripción de las provisiones que componen este rubro son las siguientes:

##### 1.- Reclamaciones legales

La Sociedad registra la provisión correspondiente a juicios que se encuentran en tribunales y por los cuales existe alguna probabilidad que el resultado sea desfavorable para la Sociedad y su filial.



A continuación se detallan las provisiones de reclamaciones legales, que pudiesen afectar a la Sociedad:

- a) Naturaleza de clase de provisión:** Aguas Cordillera S.A. con SISS. La Superintendencia de Servicios Sanitarios ha dictaminado multas a la empresa compuestas principalmente por: Incumplimiento de instrucciones escritas desde esa Superintendencia.

**Calendario esperado de salidas de clase de provisión:** No determinado

**Incertidumbres sobre la oportunidad y el importe de una clase de provisión:** Demanda por 100 UTA. Reclamo rechazado. Causa se archivó.

**Principales supuestos concernientes a hechos futuros relativos a clase de provisión:** se deberá analizar procedencia del pago en caso que se inicie un juicio de cobro por parte de la SISS, por eventual caducidad de multa.

## **2.- Otras provisiones, no corrientes**

Corresponde en su mayoría a una transacción de fecha 10 de julio de 2007, suscrita en la Notaria de doña María Gloria Acharan Toledo, entre Aguas Cordillera S.A. y urbanizadores, en la cual se asume que en la eventualidad que en el futuro Aguas Cordillera S.A. desafecte y venda los terrenos que les fueron transferidos, deberá pagar a lo menos UF 52.273,29. Dicho monto será imputado a la deuda por cobrar existente con los urbanizadores.

## **B. Pasivos contingentes**

### **Aguas Cordillera S.A.**

1. Existe demanda de indemnización de supuestos perjuicios interpuesta por 79 vecinos de la comuna de Lo Barnechea, por problemas de abastecimiento que hubo en octubre y noviembre de 1996. El monto demandado asciende a M\$ 728.626. En atención al estado de la causa, resulta prematuro estimar el resultado del presente juicio.
2. El Fisco demandó a Aguas Cordillera S.A., solicitando se le restituya sumas pagadas durante el año 2004, por concepto de traslado de infraestructura sanitaria existente en el trazado de la Costanera Norte. El monto demandado asciende a M\$ 2.104.451 más reajustes, intereses y costas. Se encuentra en etapa de discusión, estimándose que la demanda del Fisco debe ser rechazada.

### **Aguas Manquehue S.A.**

1. El año 2010 Piedra Roja demandó a Fisco de Chile (Aguas Manquehue S.A.), por determinación de monto de expropiación de un terreno. El demandante reclamó judicialmente el monto de la indemnización provisional. Se consignó en el tribunal M\$ 69.260 y el monto reclamado por el expropiado asciende a M\$ 1.124.666 más intereses, reajuste y costas. La estimación del resultado es incierto, de acogerse la reclamación debiese ser por un monto menor al reclamado. Se imputa a dicho monto el ya consignado. Este procedimiento lo tramita judicialmente el Consejo de Defensa del Estado.
2. El año 2009 Condominio Polo Manquehue demandó a Aguas Manquehue S.A. por daños provocados en su propiedad debido a trabajos realizados, monto asciende a M\$ 150.000 más intereses, reajustes y costas. Se encuentra en etapa de discusión, por lo cual resulta prematuro estimar el resultado del presente juicio.



3. El año 2007 la sucesión Leon Woppke demandó a Fisco de Chile (Aguas Manquehue S.A.), por determinación de monto de expropiación de un terreno. El demandante reclamó judicialmente el monto de la indemnización provisional. Se consignó en el tribunal M\$ 173.408 y el monto reclamado por el expropiado asciende a M\$910.392 más intereses, reajuste y costas. Se llegó a un acuerdo con el reclamante, por medio del cual se desistieron de su reclamación, correspondiendo la indemnización final a la suma ya consignada y percibida, es decir M\$173.408.

La Sociedad y filial son parte en otros juicios de menor cuantía. Se considera que ellos no tendrán un efecto material adverso en los estados financieros de las respectivas sociedades.

## 14. GARANTÍAS Y RESTRICCIONES

### A. Garantías directas

Se han otorgado pólizas y boletas de garantía a favor de diversas instituciones entre las cuales, las principales son la Superintendencia de Servicios Sanitarios, para garantizar las condiciones de prestación de servicios y programas de desarrollo de las áreas de concesión de la empresa; SERVIU Metropolitano para garantizar reposición de pavimentos y a otras instituciones, por la suma de M\$3.762.256 y M\$3.370.258 al 31 de diciembre de 2012 y 2011 respectivamente.

El detalle de las garantías es el siguiente:

Acreeedor de la garantía	Nombre deudor	Tipo de garantía	31-12-2012 M \$	31-12-2011 M \$
S.I.S.S.	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	495.621	1.411.301
Ministerio de Obras Públicas	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	339.916	331.780
Serviu Metropolitano	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	215.322	111.470
Chilectra S.A.	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	1.370	1.338
Munic. De Las Condes	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	17.000	17.000
Munic. De Vitacura	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	45682	44588
Asociación Canal de Maipo	A. Cordillera S.A.	Boleta en Garantía	788.681	769.803
S.I.S.S.	A. Manquehue S.A.	Boleta en Garantía	971.463	682.978
Asociación Canal de Maipo	A. Manquehue S.A.	Boleta de Garantía	887.201	0
<b>Totales</b>			<b>3.762.256</b>	<b>3.370.258</b>

### B. Caucciones obtenidas de terceros.

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la Sociedad ha recibido documentos en garantía por M\$ 1.491.690 y M\$1.678.029 respectivamente, que se originan principalmente por contratos de obras con empresas constructoras para garantizar el fiel cumplimiento del contrato. Además, existen otras garantías por contratos de servicios y adquisición de materiales que garantizan la entrega oportuna de estos.

Las principales garantías bancarias recibidas, al 31 de diciembre de 2012, son las siguientes:

Contratista o proveedor	Tomador	Monto M\$	Fecha Vencimiento
CONSTRUCTORA MOLLER Y PEREZ COTAPOS	Aguas Manquehue	263.559	<b>15-11-2013</b>
CONSTRUCTORA MOLLER Y PEREZ COTAPOS	Aguas Manquehue	263.559	<b>15-07-2013</b>
<b>Totales en miles de \$</b>		<b>527.118</b>	



## 15. INGRESOS ORDINARIOS

El detalle de los ingresos ordinarios y financieros registrados por Aguas Cordillera y Aguas Manquehue es el siguiente:

Clases de ingresos ordinarios	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Prestación de servicios	50.127.749	49.824.267
<b>Totales</b>	<b>50.127.749</b>	<b>49.824.267</b>

## 16. ARRENDAMIENTO

### Informaciones a revelar sobre arrendamientos operativos como arrendatario:

Bajo este concepto se presentan algunas instalaciones donde funcionan principalmente Agencias Comerciales.

	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Pagos futuros mínimos del arrendamiento no cancelables, hasta un año, arrendatarios	142.134	152.614
Pagos mínimos futuros de arrendamiento no cancelable, a más de un año y menos de cinco años, arrendatarios	340.227	610.457
<b>Pagos futuros mínimos del arrendamiento no cancelables, arrendatarios, total</b>	<b>482.361</b>	<b>763.071</b>
Pagos mínimos por arrendamiento bajo arrendamientos operativos	193.005	200.272
<b>Cuotas de arrendamientos y subarrendos reconocidas en el estado de resultados, total</b>	<b>193.005</b>	<b>200.272</b>

### Acuerdos de arrendamientos operativos significativos:

Los arriendos operativos más significativos tienen relación con las Agencias Comerciales en distintas comunas de la Región Metropolitana. Para estos casos los plazos van desde 1 a 5 años y con renovación automática de un año. Existe la opción de dar término anticipado a estos, para lo cual se debe comunicar en los plazos y condiciones establecidos con cada arrendador, lo que no generaría pagos contingentes.

### Bases sobre la que se determina una renta contingente:

En la medida que se decida dar término anticipado y no se cumpla con los plazos mínimos de comunicación se deben pagar las cuotas estipuladas en el contrato original.

### Existencia y términos de opciones de renovación o compra y cláusulas de revisión, acuerdos de arrendamiento operativo:

Existen acuerdos de renovación automática por un año.

### Informaciones a revelar sobre arrendamientos operativos como arrendadores:

La Sociedad posee contratos de este tipo donde actúa como arrendador, que se refieren principalmente a partes de recintos operativos, en su gran mayoría con empresas de telecomunicaciones. Los plazos



fluctúan entre uno y diez años, sin embargo, la Sociedad tiene la facultad de terminarlos anticipadamente en cualquier momento.

<b>Cobros futuros mínimos del arrendamiento no cancelables, arrendadores</b>	<b>31-12-2012</b>	<b>31-12-2011</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Cobros futuros mínimos del arrendamiento no cancelables, hasta un año, arrendadores	146.747	132.088
Importe de las rentas reconocidas en el estado de resultados	133.265	135.464

#### **Acuerdos de arrendamientos operativos significativos del arrendador:**

Los ingresos por estos conceptos no son materiales para la empresa.

### **17. BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS**

La Sociedad, a nivel consolidado, tiene una dotación de 150 trabajadores, de los cuales 2 corresponden a ejecutivos principales. Los trabajadores que forman parte de los convenios colectivos y contratos individuales de trabajo, con cláusulas especiales de indemnización, alcanzan a 143. En tanto que, 7 trabajadores se rigen por lo que indica el código del trabajo.

Al 31 de diciembre de 2011 la Sociedad, inicio el programa "Proyecta", que incentiva el retiro voluntario y asistido que entrega una serie de beneficios económicos, de salud y no monetarios. Dicho programa está dirigido a nuestros colaboradores con enfermedades que les dificulta desarrollar sus funciones en condiciones normales o que están próximos a cumplir la edad legal para jubilar.

Los contratos colectivos vigentes para Aguas Cordillera S.A. y personal de Aguas Manquehue S.A., fueron firmados con fecha 26 de noviembre de 2010, 30 de noviembre de 2010 y 23 de diciembre de 2010 para los Sindicatos Nº 1, 2, y Sindicato de Trabajadores y Supervisores respectivamente, todos tienen vigencia por cuatro años.

#### **Políticas sobre planes de beneficios definidos**

Los trabajadores que no forman parte de los convenios colectivos de Aguas Cordillera S.A. y filial, se rigen por las normas establecidas en los artículos 159,160 y 161 del Código del Trabajo, por lo cual no se registra provisión de indemnización por años de servicios.

Para aquellos trabajadores que registraban indemnización a valor corriente hasta el año 2002, (incluye aquellas indemnizaciones a todo evento reconocidas a esa fecha), se aplica el cálculo actuarial, al igual que a los anticipos otorgados a cuenta de esta indemnización.

Para los trabajadores que forman parte o fueron asimilados a los convenios colectivos vigentes a la fecha de los estados financieros, se aplica el cálculo de valor actuarial por indemnización por años de servicio.

#### **Políticas contables sobre el reconocimiento de ganancias y pérdidas en planes de beneficios definidos**

La obligación por la indemnización, que se estima devengarán los trabajadores que jubilen en Aguas Cordillera S.A., se registra a valor actuarial, determinado con el método de la unidad de crédito proyectada. El efecto positivo o negativo sobre las indemnizaciones derivadas por cambios en las estimaciones o variaciones en las tasas de rotación, mortalidad, de retiros anticipados por despidos, incrementos de sueldo, inflación, o tasa de descuentos, de los trabajadores, se registran en resultados.



## Supuestos actuariales

**Años de servicio:** En la sociedad y filial, se adopta como supuesto el que los trabajadores permanecerán en dichas Sociedades hasta que cumplan la edad legal para jubilar, (mujeres hasta los 60 años de edad y hombres hasta los 65 años de edad).

**Participes de cada plan:** Los trabajadores que son parte de convenios sindicales o asimilados a sindicatos (indicados anteriormente) y trabajadores con contrato individual con cláusula de indemnización a todo evento. Los trabajadores que forman parte del cálculo de indemnización actuarial por empresa son los siguientes: Aguas Cordillera S.A.: 123 y Aguas Manquehue S.A.: 20.

**Mortalidad:** Se utiliza las tablas de mortalidad RV-2009 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

**Tasa de rotación de empleados e incapacidad y retiros prematuros:** de acuerdo a la experiencia estadística de Aguas Cordillera y Filial, la rotación utilizada es de un 6.5% (seis coma cinco por ciento) para los trabajadores objetivo. No se ha considerado ni incapacidades ni retiros prematuros debido a lo poco frecuente de estos sucesos.

**Tasa de descuento:** se utiliza la tasa del 5.7% anual, que corresponde a la tasa libre de riesgo y la estimación de inflación esperada en el largo plazo.

**Tasa de inflación:** Para efectuar las estimaciones de largo plazo en ambos años, 2012 y 2011 se utilizó la tasa de inflación estimada de largo plazo informada por el Banco Central de Chile, la que asciende a un 3,0%.

**Tasa de incremento de remuneraciones:** se considera una tasa del 3.6% anual.

## Descripción general de planes de beneficios definidos

Adicionalmente a los beneficios indicados en la nota 2, letra N, se indican los siguientes:

En caso de fallecimiento del trabajador, se pagará su indemnización a sus familiares directos, de acuerdo a lo establecido en el artículo 60 del Código del Trabajo.

En caso que el trabajador se retire de la Sociedad de acuerdo a los números 2, 4 ó 5 del artículo 159, número 1 letra a) o número 6 del artículo 160 del Código del Trabajo, se pagará como indemnización el monto acumulado por este concepto hasta el 31 de diciembre 2002 en Aguas Cordillera, reajustado en forma trimestral por la variación del Índice de Precios al Consumidor, siempre que esta variación sea positiva.

Para los trabajadores que no formen parte de los convenios colectivos, rige lo que indiquen sus contratos individuales de trabajo.

La provisión por indemnización se presenta deduciendo los anticipos otorgados a los trabajadores.

Los movimientos de las provisiones actuariales para los ejercicios 2012 y 2011, los cuales incluyen los movimientos de las provisiones, son los siguientes:



<b>Provisiones por beneficios a los empleados</b>	<b>31-12-2012</b>	<b>31-12-2011</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>Movimientos provisión actuarial</b>		
Saldo inicial	876.945	786.719
Costo de los Servicios	42.013	33.345
Costo por Intereses	59.434	59.819
(ganacia) o perdidas actuariales	170.663	183.238
Beneficios pagados	- 152.992	- 186.176
Provision beneficios por terminación	110.431	
<b>Sub-total</b>	<b>1.106.494</b>	<b>876.945</b>
<b>Participación en utilidad y bonos</b>	<b>303.365</b>	<b>294.652</b>
<b>Total provisión por beneficios a los empleados corriente</b>	<b>409.490</b>	<b>431.621</b>
<b>Total provisión por beneficios a los empleados no corriente</b>	<b>1.000.369</b>	<b>739.976</b>

### Información a revelar sobre beneficios por término de la relación contractual

La indemnización por término de relación se regirá por lo que indica el Código del Trabajo, excepto por las cláusulas especiales de los respectivos contratos colectivos o contratos individuales.

### Participación en utilidades y bonos

Corresponde a la obligación que mantiene la Sociedad con sus trabajadores por concepto de bonos de participación a pagar en el mes de enero del año siguiente. La participación devengada a pagar a los trabajadores, estipuladas en los contratos vigentes, se reliquida durante el mes de mayo sobre la base del Estado de Situación del ejercicio comercial inmediatamente anterior. En el ejercicio 2012 y 2011, los montos ascienden a M\$ 303.365 y M\$ 294.653 respectivamente. Adicionalmente y solo para los trabajadores asociados al sindicato N°1 de Aguas Cordillera y de acuerdo a lo establecido en el contrato colectivo vigente, se otorga un anticipo a cuenta de la participación anual, en el mes de Julio de cada año calendario.

Su monto anual dependerá de las utilidades que generen Aguas Cordillera y su Filial.

### Gastos en personal

Los gastos en personal a diciembre 2012y 2011 son los siguientes:

<b>Gastos en personal</b>	<b>31-12-2012</b>	<b>31-12-2011</b>
	<b>M \$</b>	<b>M \$</b>
Sueldos y salarios	-1.905.274	-1.848.228
Beneficios definidos	-1.038.869	-958.858
Indemnización por término de relación	-344.459	-295.361
Otros gastos al personal	-55.160	-64.462
<b>Total gastos en personal</b>	<b>-3.343.762</b>	<b>-3.166.909</b>



## 18. OTROS GASTOS POR NATURALEZA

El detalle de los otros gastos registrados en la Sociedad y su filial es el siguiente:

Otros gastos por Naturaleza	31-12-2012	31-12-2011
	M\$	M\$
Operación planta de tratamiento	-11.873.273	-11.630.916
Servicios comerciales	-1.269.967	-1.491.989
Seguros, contribuciones y permisos municipales	-1.181.931	-1.093.431
Suministros y servicios básicos	-1.145.878	-1.085.168
Mantenion y reparación de equipos	-609.406	-537.935
Otros gastos	-284.251	-209.945
<b>Totales</b>	<b>-16.364.706</b>	<b>-16.049.384</b>

## 19. DIFERENCIAS DE CAMBIO

El detalle producido por las diferencias de cambio es el siguiente:

Diferencias de cambio	Moneda	31-12-2012	31-12-2011
		M\$	M\$
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	EUR	-1.687	1.131
	USD	-196	-1.041
<b>Utilidad (Pérdida) por diferencias de cambio</b>		<b>-1.883</b>	<b>90</b>

## 20. COSTOS DE FINANCIAMIENTO CAPITALIZADOS

El detalle de los costos de financiamiento capitalizados al 31 de diciembre de 2012 y diciembre de 2011 es el siguiente:

### Información a revelar sobre costos por intereses capitalizados

Costos por intereses capitalizados, propiedades, planta y equipo	31-12-2012	31-12-2011
Tasa de capitalización de costos por intereses capitalizados, propiedades, planta y equipo	8,69%	9,18%
Importe de los costos por intereses capitalizados, propiedad, planta y equipo	M\$ 91.632	M\$ 120.692



## 21. IMPUESTOS A LAS GANANCIAS E IMPUESTOS DIFERIDOS

Según lo establecido en NIC 12, a continuación se presenta la posición neta de los activos y pasivos por impuestos diferidos, determinados por cada entidad individual y presentados en el Estado de Situación agregando cada posición.

Estados de Situación Financiera	31-12-2012 \$	31-12-2011 \$
Pasivo por impuesto diferido	-8.958.379	-7.784.386
<b>Posición neta de impuestos diferidos</b>	<b>-8.958.379</b>	<b>-7.784.386</b>

La posición neta presentada, tiene su origen en una variedad de conceptos constitutivos de diferencias temporales y permanentes que a nivel consolidado permiten presentarse bajo los conceptos que se mencionan a continuación.

### Información a revelar sobre activos por impuestos diferidos

Activos por impuestos diferidos	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Provision deudores incobrables	195.472	151.590
Provision vacaciones	30.768	26.711
Litigios	457.712	379.697
Indemnización por años de servicios	87.608	45.558
Otras provisiones	56.047	48.331
Ingresos anticipados	54.212	20.416
Menor valor inversión tributaria	13.233.484	11.387.799
Ingresos diferidos	320.939	403.216
Transacción tranque la Dehesa	238.792	198.115
Otros	68.825	65.551
<b>Activos por impuestos diferidos</b>	<b>14.743.859</b>	<b>12.726.984</b>

### Información a revelar sobre pasivos por impuestos diferidos

Pasivos por impuestos diferidos	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Depreciación activo fijo	2.569.313	2.553.082
Revaluaciones de propiedades, plantas y equipos	1.329.933	1.130.443
Revaluaciones intangibles	19.793.126	16.824.157
Otros	9.866	3.688
<b>Pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>23.702.238</b>	<b>20.511.370</b>
<b>Posición neta impuestos diferidos</b>	<b>-8.958.379</b>	<b>-7.784.386</b>



Movimientos en pasivos por impuestos diferidos	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
<b>Pasivos por impuestos diferidos, Saldo inicial</b>	<b>20.511.370</b>	<b>21.318.522</b>
Decrementos en pasivos por impuestos diferidos	3.190.869	-807.152
<b>Cambios en pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>3.190.869</b>	<b>-807.152</b>
<b>Cambios en pasivos por impuestos diferidos Total</b>	<b>23.702.239</b>	<b>20.511.370</b>

### Conciliación del gasto por impuestos utilizando la tasa legal con el gasto por impuestos utilizando la tasa efectiva

Gasto (ingreso) por impuesto a las ganancias por partes corriente y diferida	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
Gasto por impuestos corrientes	3.562.034	3.878.659
Ajuste gasto tributario ejercicio anterior	12.629	6.468
<b>Gasto por impuestos corrientes, neto, total</b>	<b>3.574.663</b>	<b>3.885.127</b>
Gasto diferido (ingreso) por impuestos relativos a la creación y reversión de diferencias temporarias	1.173.993	-813.908
<b>Gasto por impuestos diferidos, neto, total</b>	<b>1.173.993</b>	<b>-813.908</b>
<b>Gasto (ingreso) por impuesto a las ganancias</b>	<b>4.748.657</b>	<b>3.071.219</b>

Con fecha 27 de Septiembre de 2012, fue publicada la ley N°20.630, la cual establece un cambio de carácter permanente de la tasa impositiva del impuesto de primera categoría a contar del año comercial 2012, según la cual la tasa de impuesto de primera categoría pasa del 18,5 al 20%. El efecto en resultado por este concepto asociado a una mayor provisión de impuesto a la renta ascendió a M\$ 267.152.

### Conciliación numérica entre el gasto (ingreso) por el impuesto y el resultado de multiplicar la ganancia contable por la tasa o tasas impositivas aplicables

	31-12-2012 M\$	31-12-2011 M\$
<b>Gastos por impuestos utilizando la tasa legal</b>	<b>-4.110.655</b>	<b>-4.286.896</b>
Diferencia permanente por corrección monetaria patrimonio tributario	683.158	1.214.344
Efecto de cambio de tasa en impuestos diferidos	-1.351.716	0
Otras diferencias permanentes	30.556	1.333
<b>Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal, Total</b>	<b>-638.002</b>	<b>1.215.677</b>
<b>Gasto por impuestos utilizando la tasa efectiva</b>	<b>-4.748.657</b>	<b>-3.071.219</b>

Adicionalmente y según lo dispuesto en NIC 12, fue necesario revalorizar los impuestos diferidos, ajustándolos a la nueva tasa, elevándolos de 17% que era la tasa de reverso aprobada para los años 2013 en adelante a un 20%. El cargo a resultado por este concepto ascendió a M\$ 1.351.716 siendo los principales cargos registrados en resultado, la retasación de activos fijos e intangibles.



## Conciliación de la tasa impositiva legal con la tasa impositiva efectiva

Conciliación numérica entre la tasa media efectiva y la tasa impositiva aplicable, especificando la manera de computar la tasa aplicable utilizada	31-12-2012	31-12-2011
Tasa impositiva legal	20,00%	20,00%
Diferencia permanente por corrección monetaria patrimonio tributario	-3,32%	-5,67%
Efecto de cambio de tasa en impuestos diferidos	6,58%	0,00%
Otras diferencias permanentes	-0,16%	0,01%
<b>Tasa impositiva efectiva</b>	<b>23,10%</b>	<b>14,34%</b>

## 22. SEGMENTOS DE NEGOCIOS

La Sociedad y su Filial revela información por segmentos de acuerdo con lo indicado en NIIF 8, "Segmentos de Operación" que establece las normas para informar respecto de los segmentos operativos y revelaciones relacionadas para productos y servicios. Los segmentos operativos son definidos como componentes de una entidad para los cuales existe información financiera separada que es regularmente utilizada por la Administración para la toma de decisiones, como asignar recursos y para evaluar el desempeño.

La Sociedad y su Filial gestiona y mide el desempeño de sus operaciones por segmento de negocio. Los segmentos operativos informados internamente son los siguientes:

- Operaciones relacionadas con el giro de sanitarias (agua).
- Operaciones no relacionadas con el giro de sanitarias (no Agua).

En el segmento de agua solo se involucran los servicios sanitarios que permite la entrega de productos y servicios de producción, distribución de agua potable junto con la recolección y tratamiento de aguas servidas. Dentro del Grupo Aguas, Aguas Cordillera S. A. y su filial tienen sólo operaciones del segmento del giro sanitario.

## 23. MEDIO AMBIENTE

### Información a revelar sobre desembolsos relacionados con el medio ambiente:

Según la circular N° 1901 del 30 de octubre de 2008 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se revela a continuación información proveniente de los desembolsos relacionados con el medio ambiente.

### Filial Aguas Manquehue S.A. (Cifras en M\$)

Nombre Proyecto	31-12-2012 M \$	31-12-2011 M \$
Colector Zona Norte	0	63.245
Mejora y renovación equipos e instalaciones	34.367	37.295
Mejoramiento PTAS	71.225	3.502
<b>Total General</b>	<b>105.592</b>	<b>104.042</b>



**Indicación si el desembolso forma parte del costo de un activo o fue reflejado como un gasto, desembolsos del ejercicio**

Todos los proyectos mencionados forman parte del costo de la construcción de las obras respectivas.

**Fecha cierta o estimada en que los desembolsos a futuro serán efectuados, desembolsos del ejercicio**

Los desembolsos proyectados se estima serán efectuados durante el año 2013.

**Compromisos Futuros**

Los montos estimados relacionados con el medio ambiente ascienden a M\$ 15.753 en la Filial Aguas Manquehue.

La Sociedad se ve afectada por desembolsos relacionados con el medio ambiente, es decir, cumplimiento de ordenanzas, leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiere afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

**24. HECHOS OCURRIDOS DESPUÉS DE LA FECHA DEL ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA**

A la fecha de emisión de los presentes Estados Financieros, la administración de la Sociedad no tiene conocimiento de hechos posteriores que afecten significativamente la situación financiera al 31 de diciembre de 2012.

